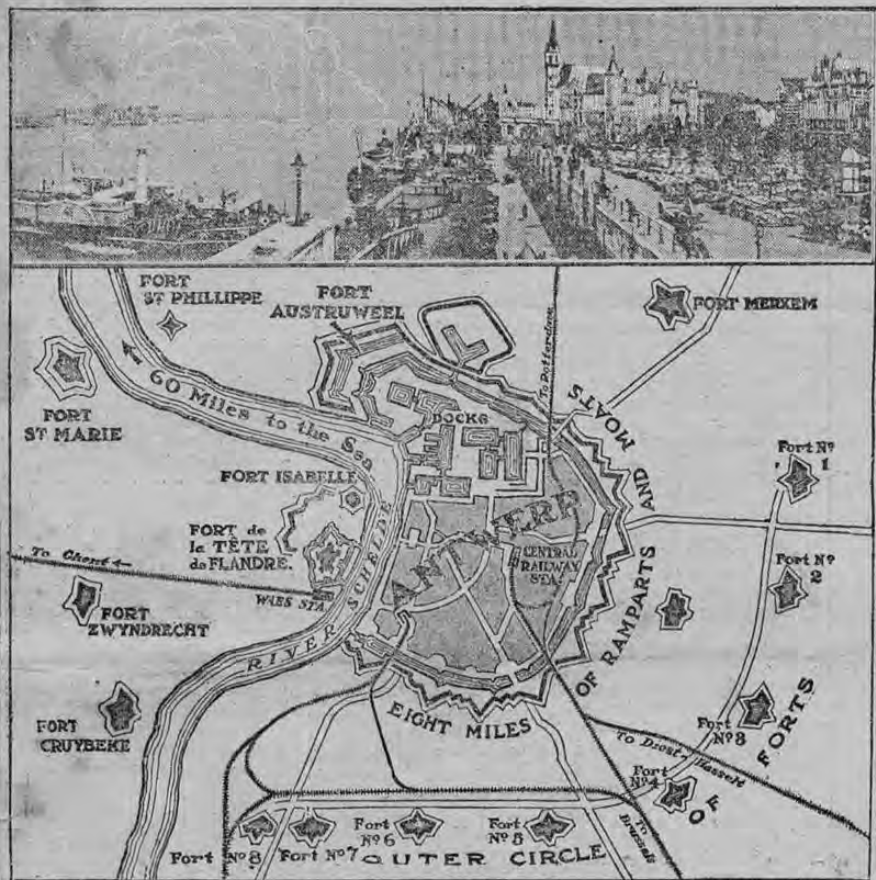


La resistencia alemana comienza a ceder acentuándose la retirada. A consecuencia del bombardeo sostenido por los alemanes se incendia la histórica catedral de Reims

Qué suerte correrá Amberes? La doble línea de fuertes que esperan al ejército alemán



La fotografía marca la línea de agua frente a Amberes y un mapa de la doble línea de fuertes que rodean la ciudad. Después de que los belgas evacuaron Bruselas por haberla ocupado los alemanes sin librar batalla, se creyó que los alemanes harían un intento para atacar la ciudad. Habiendo recuperado los belgas su capital es de suponer que Amberes se verá libre del flagelo de un sitio, pero, en todo caso los alemanes han declarado que no la destruirán si llegan a atacarla y los belgas la mantienen en estado de activa defensa, en previsión de acontecimientos ulteriores que pudieran ponerla en peligro. Mientras duró el empuje de la invasión alemana en Bélgica, fue Amberes la capital provisional del Reino y aunque hasta hace poco se encontraban allí los funcionarios del gobierno, es sabido que el Rey Alberto la dejó para acudir a los campos de batalla.

grandes alturas, descansando durante el día, cuyas fuerzas se van acercando gradualmente a Serajevo.

PETROGRAD, 19.—El Jefe del Estado Mayor ruso comunica de Odessa que el ejército de Rennenkamp, en la Prusia Este detuvo definitivamente el 17 de los corrientes la ofensiva de los alemanes; que en diferentes puntos el ejército alemán se retiraba buscando nuevas posiciones; que continúa la persecución del frente de los austriacos; que los rusos se acercan a las posiciones de Siemawa, Jaroslaw y Przemysl.

LONDRES, 19.—Informe oficial francés dice que en la mañana del 14 los alemanes habiéndose detenido más de lo necesario llegaron tarde a la batalla que se generalizó durante la noche; los alemanes emprendieron un fuerte ataque a la extrema izquierda de los aliados; los ingleses y los franceses los recibieron galantemente repeliendo los diez veces seguidas con bajas atterradoras y que a pesar de eso siguieron luchando con gran ímpetu para atravesar la línea francesa; que desde el principio de la campaña no había habido un ataque semejante; que el enemigo, en densas masas humanas hizo esfuerzos supremos por detener nuestro avance y cuando amaneció no solamente habíamos conservado todas nuestras posiciones, sino que habíamos avanzado sobre el terreno ocupado por el enemigo. El duelo de artillería continuó todo el día siguiente y en la mañana del 16 se libró una inmensa batalla y esta vez sí repelimos al enemigo diez kilómetros, capturamos 600 hombres y numerosas ametralladoras.

AMSTERDAM, 19.—El Cónsul alemán dice que no es cierta la noticia publicada de que el Kaiser le ofreció al Rey Alberto términos de paz separadamente.

ROMA, 19.—Todas las medidas necesarias están tomadas para poder proclamar el estado de sitio en cualquier momento. Los refugios construidos en los Alpes se están convirtiendo en fortificaciones a las cuales se está trasportando la artillería a lomo de mula. Todos los súbditos están practicando ejercicios de tiro y manejo de armas en academias militares. Las armas son insuficientes para dotar a todas las tropas, a pesar de que los almacenes de guerra habían recibido recientemente grandes pedidos hechos por el Gobierno.

PARIS, 19.—Desde hoy a ningún automóvil se le permitirá la salida excepto los que están al servicio de las ambulancias militares. Los automóviles han de ser manejados precisamente por oficiales inscritos para ejecutar viajes a la capital o desde ella y aunque transiten en la vía de Burdeos. Esta medida se ha tomado a causa de los espías, que han adoptado a despecho de los centinelas los distintivos usados para carros en servicio militar.

BERLÍN, 19.—El Norddeutsche informa que la Gaceta publica noticias oficiales de la administración alemana en Lovaina que afirman que la quinta o sexta parte de la ciudad no está en ruinas como se ha dicho, especialmente los edificios públicos, los cuales fueron preservados de todo daño; que la Catedral puede ser reconstruida y que las obras de arte fueron protegidas por los oficiales alemanes todo lo que fue posible en la emergencia.

BERLÍN, 19.—Informe oficial del Estado Mayor dice textualmente: el intento de los franceses de atravesar la derecha alemana fracasó sin necesidad de grandes esfuerzos. Los alemanes avanzan sobre el terreno, en el centro, con mucha lentitud. A la orilla derecha del Meuse, repelimos los ataques de las fuerzas que se apoyan en Verdun. El Tagblatt publica lo que sigue: estamos a la defensiva en una línea de 125 millas, bien atrincheraos y obtenemos victorias parciales. Muchos no comprenden esta defensa y aunque nosotros sabemos muy poco sobre el particular, ciertas circunstancias pueden ser condenadas a larga espera.

LONDRES, 19.—El corresponsal del Exchange Telegraph en Milán dice que los leaders Mariani y Boccioni, futuristas, fueron encarcelados por haber organizado una manifestación antiaustriaca, en la cual fue quemada la bandera de Austria en uno de los primeros teatros de la ciudad y ante gran público. Pueden ser condenados a larga espera.

Tipo de soldados belgas cuyo heroísmo ha sido admirado en la guerra



Es este el tipo de los soldados belgas, aliados a los franceses e ingleses contra las tropas alemanas. Esta fotografía fue tomada en Bruselas al comienzo de la guerra, cuando se inició la movilización de tropas.

reciente orden ministerial sobre el derecho de reunión.

ROMA, 19.—Los austriacos están montando artillería pesada y fortificándose en Rochetta, en el paso de la frontera por los italianos. Los caminos han sido cruzados con alambre de púas y minados; se han cavado trincheras a cada lado del camino de invasión; se trabaja tan activamente en la preparación de defensas que hasta las mujeres tienen ocupación en ellas. En las fortificaciones en la frontera austro-italiana las obras se están llevando a cabo en el mayor secreto.

ROMA, 19.—Los esfuerzos realizados por los austriacos hoy para conseguir pasaportes han fracasado. La excusa que han dado las autoridades a los interesados, es que Viena está en estado de sitio.

NUOVA YORK, 19.—Giacomo Partoni fue atacado esta tarde cuando iba para su oficina; el agresor fue un joven bien vestido. El ataque se efectuó al salir el Cónsul del ferrocarril subterráneo. El agresor recibió un acertado golpe en la cabeza. Los vendedores de periódicos intervinieron, pero el asaltante logró escaparse. Se dice que este ataque se debe a una venganza.

LONDRES, 19.—La Duquesa de Sutherland, acompañada de una expedición de la Cruz Roja, compuesta de ocho médicos y algunas enfermeras llegó hoy a La Haya, procedente de Maastricht y sale para Maastricht en camino para Inglaterra. Dijo que ha curado sobre todo heridos belgas y franceses del combate de Namur; aseguró que la conducta de los alemanes fue correcta y considerada hacia ella y sus acompañantes. Refusó dar detalles, reservándose para la publicidad en Inglaterra a donde espera llegar dentro de dos días.

LONDRES, 19.—El Teniente Coronel Alagar Pollock, corresponsal militar del Daily Express dice lo siguiente: La situación presente es tal, que sólo que los aliados consigán ganar victorias absolutamente decisivas en las próximas dos semanas, se podrá evitar que se cumpla lo que tantas veces se ha pronosticado respecto de la larga duración del conflicto; que los alemanes, perfectamente convencidos de esto, están haciendo heroicos esfuerzos para evitar su aniquilamiento; que las noticias que se han recibido respecto del mal éxito de los contra-ataques es probablemente un lenitivo a la verdad de la situación; y que el público debe estar preparado para los resultados que se obtengan de los gigantescos esfuerzos que se están llevando a cabo. Agrega que nadie puede predecir el camino que seguirán los alemanes; si la retirada, o se preferirán terminar el combate y jugar su última carta en las posiciones que han escogido. Que el General Joffre quiere diezmar a los alemanes lo más posible y que sus esfuerzos en este sentido se descubren fácilmente si se considera que en todos los movimientos que ordena a sus tropas, pone en uso todos sus profundos conocimientos militares; que al mismo tiempo tiene detenidos a los alemanes de la Lorena; que ha concentrado sus fuerzas en el banco derecho del Mosa, desde Verdun hasta la región más hacia el norte del Oise que le ha sido dable abarcar, manteniendo con energía la gran línea comprendida entre los ríos Oise y Meuse; que si continúan los avances logrados en los ataques de la región oeste no podrá menos que producir un completo desastre en el enemigo, especialmente si la actividad belga simultánea con el objeto de impedir el paso de viveres y pertrechos. Desgraciadamente este plan, que puede calificarse de demasiado ambicioso, deberá tener muchos contratiempos para los aliados. Es muy posible un resultado feliz en las operaciones ejecutadas contra la derecha alemana, por cuyo motivo Joffre está tomando todas las posiciones posibles para adquirir todas las ventajas necesarias al objeto de estar seguro de que el resultado final de la batalla concluya en una espantosa catástrofe para los alemanes, evitando así la prolongación indefinida de la guerra.

PARIS, 19.—Se anuncia oficialmente que no hay cambio de importancia en la situación general, excepto que continúa el avance por la izquierda y que la batalla sigue con todo empuje.

PARIS, 20.—El extracto de la Orden del Día dice textualmente: El Teniente Noquet de la 258 Compañía de Infantería de Fervistas estando gravemente herido continuó la energética dirección de la Compañía después de que todos los oficiales habían

muertos o heridos.

PARIS, 19.—Se dice que no es cierto el informe de que no haya en la actualidad cerca de 20 mil alemanes en Alsacia, pues sólo en Thann están apostados 10 mil; pero lo que sí es indudable es que gran parte de las tropas de Alsacia y de los cuerpos que han operado al rededor de Belfort, han sido enviadas a unirse al de los ejércitos de Alemania que operan en Francia. Un telegrama de Basilea dice que todas las tropas de las fortalezas situadas a lo largo del Rhin se han puesto precipitadamente en marcha con rumbo a la línea de combate en territorio francés.

PETROGRAD, 19.—Se anuncia que los cuerpos de ejércitos alemanes que operaban sobre la región de Kielce, al saber la derrota sufrida por los austriacos en Krasnik y Masoff se retiraron rápidamente hacia el Sur, con la intención de unirse a los ejércitos derrotados para ayudarles a cubrir la retirada.

BURDEOS, 19.—Se ha emitido hoy un decreto en virtud del cual se permite a las madres que tengan bajo su guarda hijos menores de veinte años, autorizarlos en sustitución del padre para incorporarse legalmente como voluntarios en el ejército. En caso de muerte de la madre, los hijos quedan bajo la custodia de la autoridad judicial local la que podrá conceder en ese evento la autorización dicha. El referido decreto hace posible en consecuencia la incorporación de un gran número de voluntarios y muchos están accediendo a inscribirse en virtud de aquel, aunque no alcanzan todavía la edad legal.

LONDRES, 19.—Un despacho de la Exchange Telegraph Co., de su corresponsal en Burdeos, dice que muchachos menores de dieciséis años están peleando bajo la bandera de Alemania. Agrega el corresponsal que los heridos que se curan en los hospitales de Burdeos dicen que saben que los estudiantes alemanes mayores de quince años han sido movilizados y que se les ha despachado a ocupar plazas en distintos regimientos.

De Viena notician que el Conde Jorge Bobrinsky, Gobernador ruso de la Galitzia y anteriormente de Kielce, fue asesinado por un soldado originario de Ucrania, Rusia, que se irritó a causa de una observación que le hizo el Conde, respecto de la agitación antirrusa que existe allí. El asaltante, que disparó a boca de jarro fue arrestado, prácticamente luego algunos registros domiciliarios.

LONDRES, 19.—El Rey Jorge firmó hoy el Home Rule o autonomía de Irlanda.

PARIS, 19.—Entre los heridos que se encuentran en el Hospital de Saint Mantheyer, figura el Conde Hopenthal Bergen, teniente de la caballería de Sajonia, cuerpo de guardia imperial, quien fue hecho prisionero en Pont a Mousson. En el Hospital de Compeigne murió el comisionado oficial alemán von Pultkanier, después de agonizar varios días a consecuencia de las heridas recibidas en ambos ojos en un encuentro a bayoneta cañalada. El herido sufrió mucho y mientras conservó el conocimiento, rogó a los cirujanos que le salvaran la vista, a fin de poder ver a Paris cuando entraran a esta capital las tropas alemanas.

Servicio particular de 'La Información' Cables recibidos anoche a las 12

PARIS, 19.—Se dice que no es cierto el informe de que no haya en la actualidad cerca de 20 mil alemanes en Alsacia, pues sólo en Thann están apostados 10 mil; pero lo que sí es indudable es que gran parte de las tropas de Alsacia y de los cuerpos que han operado al rededor de Belfort, han sido enviadas a unirse al de los ejércitos de Alemania que operan en Francia. Un telegrama de Basilea dice que todas las tropas de las fortalezas situadas a lo largo del Rhin se han puesto precipitadamente en marcha con rumbo a la línea de combate en territorio francés.

PETROGRAD, 19.—Se anuncia que los cuerpos de ejércitos alemanes que operaban sobre la región de Kielce, al saber la derrota sufrida por los austriacos en Krasnik y Masoff se retiraron rápidamente hacia el Sur, con la intención de unirse a los ejércitos derrotados para ayudarles a cubrir la retirada.

BURDEOS, 19.—Se ha emitido hoy un decreto en virtud del cual se permite a las madres que tengan bajo su guarda hijos menores de veinte años, autorizarlos en sustitución del padre para incorporarse legalmente como voluntarios en el ejército. En caso de muerte de la madre, los hijos quedan bajo la custodia de la autoridad judicial local la que podrá conceder en ese evento la autorización dicha. El referido decreto hace posible en consecuencia la incorporación de un gran número de voluntarios y muchos están accediendo a inscribirse en virtud de aquel, aunque no alcanzan todavía la edad legal.

LONDRES, 19.—Un despacho de la Exchange Telegraph Co., de su corresponsal en Burdeos, dice que muchachos menores de dieciséis años están peleando bajo la bandera de Alemania. Agrega el corresponsal que los heridos que se curan en los hospitales de Burdeos dicen que saben que los estudiantes alemanes mayores de quince años han sido movilizados y que se les ha despachado a ocupar plazas en distintos regimientos.

De Viena notician que el Conde Jorge Bobrinsky, Gobernador ruso de la Galitzia y anteriormente de Kielce, fue asesinado por un soldado originario de Ucrania, Rusia, que se irritó a causa de una observación que le hizo el Conde, respecto de la agitación antirrusa que existe allí. El asaltante, que disparó a boca de jarro fue arrestado, prácticamente luego algunos registros domiciliarios.

LONDRES, 19.—El Rey Jorge firmó hoy el Home Rule o autonomía de Irlanda.

PARIS, 19.—Entre los heridos que se encuentran en el Hospital de Saint Mantheyer, figura el Conde Hopenthal Bergen, teniente de la caballería de Sajonia, cuerpo de guardia imperial, quien fue hecho prisionero en Pont a Mousson. En el Hospital de Compeigne murió el comisionado oficial alemán von Pultkanier, después de agonizar varios días a consecuencia de las heridas recibidas en ambos ojos en un encuentro a bayoneta cañalada. El herido sufrió mucho y mientras conservó el conocimiento, rogó a los cirujanos que le salvaran la vista, a fin de poder ver a Paris cuando entraran a esta capital las tropas alemanas.

LONDRES, 19.—Despacho oficial para el Herald dice que Oscar Strauss está haciendo grandes esfuerzos en favor de la paz, que no han sido bien apreciados en Inglaterra. El "Daily Mail" de esta mañana dice que está trabajando duro para conquistar gloria junto con Bernstorff y Dernberg; prácticamente lo acusa de estar urdiendo negociaciones de paz cerca de Wilson y Bryan, cuando no hay la menor posibilidad de paz. Condena esa obra calificándola de vana. El más antiguo de los periódicos, sin poner atención a la paz va más lejos en sus ataques y dice que habiendo Alemania usado de crueldad en la presente guerra debe hacerse pagar hasta lo último su criminal locura.

Se han hecho enmiendas a la ley de bancos en el Senado de los Estados Unidos, conforme al proyecto de la Comisión de Hacienda, que tienden a liberalizar las exigencias legales sobre reserva metálica y extendiendo el plazo de la redención de billetes, además de otras formalidades similares. Solamente falta la sanción del Presidente para que la ley entre en vigencia.

ROMA, 19.—Avisan de Cettinje que a los montenegrinos se les hizo una entusiasta recepción en Bosnia, especialmente cuando ocuparon a Goradi, de donde pueden comunicarse con los serbios por medio de señales, en Vissegrad. Tanto los montenegrinos como los serbios marchan sobre Serajevo, donde esperan llegar muy pronto. Que también en las montañas de Bosnia y Herzegovina hay una gran cantidad de tropas montenegrinas, que marchan hacia el Sur.

BERLÍN, 19.—Informe oficial del Estado Mayor dice textualmente: el intento de los franceses de atravesar la derecha alemana fracasó sin necesidad de grandes esfuerzos. Los alemanes avanzan sobre el terreno, en el centro, con mucha lentitud. A la orilla derecha del Meuse, repelimos los ataques de las fuerzas que se apoyan en Verdun. El Tagblatt publica lo que sigue: estamos a la defensiva en una línea de 125 millas, bien atrincheraos y obtenemos victorias parciales. Muchos no comprenden esta defensa y aunque nosotros sabemos muy poco sobre el particular, ciertas circunstancias pueden ser condenadas a larga espera.

LONDRES, 19.—El corresponsal del Exchange Telegraph en Milán dice que los leaders Mariani y Boccioni, futuristas, fueron encarcelados por haber organizado una manifestación antiaustriaca, en la cual fue quemada la bandera de Austria en uno de los primeros teatros de la ciudad y ante gran público. Pueden ser condenados a larga espera.

HACE UN PLACER DE LA DIGESTION SI SE TOMA EN LAS COMIDAS

Cerveza Traube LA BEBIDA IDEAL

DA VIGOR A LOS VIEJOS, FUERZA A LOS JOVENES Y BELLEZA A LAS MUJERES

2985

ULTIMOS CABLES

VIENE DE LA PRIMERA PAG.

sido muertos y heridos. El ayudante de la 69 Compañía de infantería dirigió el avance hasta que todos los soldados habían caído heridos y muertos...

GINEBRA, 21.—Despachos de Alemania anuncian que el Kaiser y su Estado Mayor continúan aún en Luxemburgo. Que el Kaiser repudió al Kronprinz por exponerse con el Estado Mayor innecesariamente al fuego de la artillería en su ansiedad de observar las operaciones...

LONDRES, 20.—Despacho al Times de Burdeos dice que ayer se combatió encarnizadamente en toda la línea; que la lucha más fuerte fue en el ala izquierda donde los movimientos envolventes se han definido más; que el enemigo ha hecho serios contraataques que han sido repelidos por los ingleses...

BURDEOS, 20.—Un gran gentío asistió esta mañana a la Catedral a una misa que se rezó por el éxito de la guerra. Terminada la misa el Abate alsaciano Wetterlé pronunció un sermón patriótico declarando que Francia es inocente del gran crimen de la guerra...

PARIS, 20.—Los alemanes, muy reforzados, reanudaron el ataque en el centro, el cual los franceses han resistido con gran éxito y se hacen maniobras con el objeto de torcer la derecha de los alemanes...

BERLIN, (Vía Saiville), 21.—Informes oficiales del Estado Mayor dicen que los alemanes tomaron por asalto a Beaumont e hicieron 2,500 prisioneros del Cuerpo 13. Que en otras partes realizaron operaciones con éxito al Sur de Noyon...

PARIS, 20.—Informe oficial dice que en la izquierda, en la línea derecha del Oise, en dirección de Noyon, los franceses han hecho grandes avances, habiendo ocupado todas las alturas a la orilla derecha del Aisne...

ROMA, 19.—Despachos de Viena anuncian que los rusos han principiado el asalto de los fuertes de Przemspl, por los ejércitos del General Ruski y Brusloff.

LONDRES, 20.—El Corres-

pensal del Daily Mail en París informa que los alemanes se sostuvieron durante tres días escondidos en los bosques, con artillería gruesa; que la artillería francesa no consiguió localizar su fuego sobre ellos...

AMBERES, 20.—El anuncio de la evacuación de Termonde por los alemanes, ha habido un derroche de alegría; las luces de esta ciudad fueron encendidas de las 7.30 a las 8, siendo ésta la primera vez que ocurre tal cosa desde que se trasladó aquí la capital.

DUBLIN, 20.—Por primera vez los partidarios de Redmond y de O'Brien, unieronse en grandes demostraciones de entusiasmo, con motivo de la ley de autonomía; todas las calles fueron recorridas por banderas marciales, y se formó un batallón de voluntarios que hizo una gran parada...

LONDRES, 20.—Según avisos recibidos, el primer oficial alemán muerto en Tsintau ha sido el Barón Voneisen Bach, ex-Segundo Secretario de la Legación alemana en Pekín...

PADIS, 20.—Los gobiernos de Francia y de Alemania están arreglando, por medio del de Washington, un canje de prisioneros de guerra.

Cables de ayer tarde

VIENA, 19.—Un mensaje recibido hoy de Galitzia atribuye el desastre de los austríacos a la superioridad numérica de los rusos, cuyos ejércitos se componen de 16 batallones de infantería y otros de artillería y caballería muy bien acondicionados.

Vienna, 19.—Un mensaje recibido hoy de Galitzia atribuye el desastre de los austríacos a la superioridad numérica de los rusos, cuyos ejércitos se componen de 16 batallones de infantería y otros de artillería y caballería muy bien acondicionados.

El ejército austríaco, aparentemente, está exhausto. Grandes cantidades de heridos están llegando a Viena; el domingo llegaron otros ocho mil. Todos los hospitales están repletos, y los edificios públicos se han convertido en hospitales también y todas las damas en enfermeras.

En la tarde del domingo había diez mil heridos en la Rotonda; se permitió al público que fuera a visitarlos y más de treinta mil personas hicieron la visita. Los bancos de Viena informan que de sus cajas ha sido retirada durante el mes de agosto la suma de 800.000 pesos oro americano.

LONDRES, 19.—Dice Lord Kitchner que actualmente hay en Francia más de seis divisiones de nuestra fuerza expedicionaria.

French manifiesta que la situación no ha cambiado desde que se publicaron los últimos informes; que las tropas se encuentran en excelente condición y listas para moverse hacia adelante en cuanto llegue el momento de hacerlo.

nes de infantería, hay también dos de caballería inglesa.

Se están preparando nuevas divisiones de caballería, con las guarniciones de las colonias, las cuales siguen para Francia con toda la prontitud posible.

OSTENDE, 19.—Los Alemanes, después de haber vuelto a ocupar a Thirlemont, lo han evacuado nuevamente hoy.

WASHINGTON, 19.—Anuncia el Presidente Wilson que ha recibido del Canciller alemán una respuesta a las interpelaciones del comité del Gobierno belga. Entrevistado respecto de si es verdad que Alemania está dispuesta a discutir proposiciones de paz por medio del Papa y del propio Presidente Wilson, respondió que nada hacía indicar que esa petición haya sido formulada.

LONDRES, 19.—Despacho especial transmitido directamente de Alemania para el "Herald" por medio de la telegrafía sin hilos, dice que al fin la prensa admite la derrota que infringieron los aliados al ejército alemán en Marne, pero oculta la desesperada situación de éste ejército, declarando, en cambio, que la retirada fue solamente una maniobra de su táctica, que en nada afecta la posición estratégica alemana.

Como ésta retirada costó a los alemanes más de dos cuerpos completos de su ejército, incluyendo muertos, heridos y prisioneros, sin contar veinte cañones de gran calibre, miles de máxims y muchos militares de otras clases de armas, los lectores del "Herald" pueden apreciar el carácter de las noticias que se publican en la prensa alemana.

Lo que está fuera de toda duda, es que dos cuerpos de ejército alemán están peleando para salvar la retirada del ejército alemán que está en Francia y se evidencia que los aliados le han infringido terrible castigo, pero lo que, además, admite el Gobierno alemán, enviado para la oficina de la prensa por el inalámbrico y publicado por la prensa de Berlín, que es lo siguiente:

Que el Príncipe Federico, sobrino del Kaiser, fue seriamente herido; que el General Monthausen fue tomado prisionero y reemplazado como Comandante por el General Von Klair; que el General Von Schubert fue trasladado a otro lugar, reemplazándole con el General Von Stin; que el General Von Even ha sido nombrado Comandante del 10.º cuerpo de reservas en sustitución del General Kiroch, quien ha regresado a Berlín, herido.

También se sabe por el inalámbrico, tomado de las listas que se publican en Berlín, que muchos centenares de miembros de las familias nobles han sido muertos y heridos, todo lo cual induce a creer en la veracidad de la afirmación de que se habla de paz en Alemania, pero no podrá haber paz y no la habrá,—según la expresión del primer Ministro británico—hasta que el poder militar de Alemania quede roto para siempre.

LONDRES, 19.—El correspondiente del "Daily Telegraph" en Atenas telegrafía que en Constantinopla se mantiene la situación estacionaria; que se informa, además, que las victorias franco-alemanas han impresionado a los turcos, debilitando su fe en Alemania; que, mientras tanto, se siguen los preparativos militares y navales y que una expedición al mando de oficiales alemanes ha estado practicando operaciones de desembarque en el Mar de Mármara.

Esta expedición se compone de 60.000 hombres.

NUEVA YORK, 19.—Despacho especial del correspondiente del "Herald" en Maastricht dice que importantes acontecimientos pueden esperarse en estos días, en el Noreste de Bélgica; que el Cuartel General en Bélgica estaba al Sur de Bruselas y que por órdenes suyas un refuerzo de 150.000 hombres ha abandonado su campo de operaciones; que en virtud de esta disposición ya casi no quedan alemanes com-

Eladio Osma Arcante HA MUERTO Sus afligidos hijos Matilde de Osma, José María y Julio, sobrinos y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les ruegan se sirvan asistir a los funerales que se verificarán hoy a las 9 de la mañana en la Iglesia de la Soledad, de donde saldrá el cortejo fúnebre a las 10. San José, 22 de Setiembre de 1914.

batiendo en Bélgica habiendo quedado apenas los necesarios para cubrir sus posiciones en una línea de retirada; que se juzga que las fuerzas destacadas tomaron la dirección de Laon, fijado como punto de concentración general; que los habitantes de Lieja apoyan este aserto basado en los informes que se han podido obtener de soldados alemanes.

Cables del domingo

NEW YORK, 19.—Noticias del teatro de los acontecimientos dicen que en todo el frente de la batalla, en una extensión de 15 millas, la acción consiste principalmente en el fuego de artillería de grueso calibre y que los alemanes usan de preferencia grandes hotwitzers, ocupando posiciones bien fortificadas.

Algunos pasos del Aisne están guardados por grandes destacamentos de artillería y de infantería. Durante la última noche tres cuerpos de caballería pasaron el río con una batería de artillería, pero regresaron esta mañana al encontrar que los aliados les habían construido durante la noche tres pontones.

En la izquierda de los aliados se trató de construir otro pontón, habiéndolo impedido el fuego de la artillería enemiga. Por Soissons un gran destacamento de infantería pudo cruzar por el puente del ferrocarril.

Durante los tres últimos días se han encontrado varias patrullas de alemanes que permanecían escondidos y que se han rendido mostrando alegría en vez de tristeza, debido a su estado de debilidad por las privaciones a que se han visto sujetos.

LONDRES, 19.—Despacho especial para el "Herald", de París, dice que por informes del Estado Mayor, recibidos esta mañana, se sabe que la gran batalla, en todo el frente de la línea de combate actual, se desarrolla en tal forma que no es aventurado pronosticar que los alemanes sostendrán la acción y no se rendirán sino hasta haber disparado el último cartucho. Centenares de prisioneros han sido tomados por los aliados y muchas otras partidas de alemanes se retiran a lo largo del camino que siguen los aliados en su avance y cuando éstos se acercan voluntariamente se presentan pidiendo comida con expresiones lastimeras. Se afirma que el hambre cunde en el ejército alemán, debido a haberse hecho sumamente difícil el aprovisionamiento de las tropas después de la captura de los gran-

Los alemanes fracasaron en su intento de capturar la ciudad de Rheims. La Catedral fue incendiada por los alemanes. LONDRES, 21.—El ejército de Italia ha sido completamente movilizado. SAN PETERSBURGO, 21.—El ejército ruso está atacando el tercer ejército austríaco y le ha infringido tremendas pérdidas.

Aerogramas recibidos a las 4 p. m. de ayer

PARIS, 21.—Informes auténticos anuncian que el ejército alemán está en completa retirada.

Los servicios derrotaron a los austríacos en Novibazar. Hay motines en muchas poblaciones de Austria. El pueblo pide la paz.

PARIS, 21.—Al octavo día de combate, los alemanes han sido rechazados hacia atrás.

Los vagones de viveres en anteriores acciones, y a causa también de estar cortadas muchas de las líneas más importantes de comunicación alemana.

Se cree que el ejército alemán se va retirando en dirección a Metz.

NUEVA YORK, 19.—Un cablegrama que acaba de recibir el Herald, informa que la gran batalla de los siete ríos continúa con inmensa actividad; que el centro alemán, a causa de los repetidos asaltos de los aliados está cediendo; que los alemanes, en previsión de una nueva batalla en su retirada, se están atrinchando a lo largo de los bancos del río Meuse; que las fuerzas franco-inglesas están forzando al enemigo y adelantando su marcha con lentitud, pero con absoluta seguridad y se toman posiciones firmes en la línea del Oise al Meuse.

LONDRES, 19.—Informes oficiales de French recibidos por la oficina de guerra y publicados por la Press Bureau, dicen que desde setiembre 10 se ha progresado continuamente en la empresa de echar al enemigo hacia atrás; el avance de las fuerzas inglesas en cooperación con las francesas ha sido estorvado y a pesar de la fuerte resistencia del enemigo los aliados han podido desalojar a los alemanes en una enorme sección del territorio invadido.

PARIS, 19.—Algunos expertos militares se afirman en la opinión de que los alemanes esperan detener el avance de los aliados a fin de poder tomar más adelante la ofensiva en la línea de Namur. El rumor corriente aquí ayer fue que el Kaiser había ordenado a von Kluk no hacer más resistencia en Francia y que había manifestado estar dispuesto a oír proposiciones de paz por medio del Papa y del Presidente Wilson.

CABLE OFICIAL DEL MINISTRO DE ALEMANIA EN GUATEMALA.

Recibido el 20 de Setiembre de 1914.

Ministro de Relaciones Berlín encargóme poner conocimiento público que informe de Londres, Alemania haya prolongado moratoria hasta fines Setiembre, es pura invención inglesa; Alemania no emitió moratoria y no sintió la mínima necesidad, faltando toda presunción para prolongación de ella. Negocios bancarios alemanes efectuarse absolutamente misma manera que antes guerra.

DR. LEHMANN.

Servicio regular de la Prensa Asociada

Cables recibidos anoche a las 12

LONDRES, 20.—Telegrama de Petrograd dice: los rusos aislaron completamente a Dank, impidiéndole unirse con Auffenbork. Dank se retiró precipitadamente con dirección a Gracovia. Los rusos avanzan procedentes de Santonin.

TOKIO, 20.—El Teniente General Kamick, Comandante en Jefe de los ejércitos en Kiaochou anuncia oficialmente que se han verificado varias escaramuzas; dice que las tropas después de desembarcar 40 millas al Norte de Laochan, en la bahía de Kiaochou, se movieron hacia el Sur 40 millas, encontrando al enemigo en una posición fortificada en Wanglichmeng. Los alemanes se servían de ametralladoras, pero a la puesta del sol abandonaron su posición en desorden, dejando provisiones y equipos personales y aparatos. Los japoneses no sufrieron ninguna baja, solamente tres al hacer los reconocimientos.

LONDRES, 20.—Las últimas noticias indican que el ala derecha alemana está cediendo ante el empuje de los franceses e ingleses. El Eco, de París, declara que sabe de buena fuente que von Kluck, que ha sufrido pérdidas tremendas, está proyectando retirarse a las Ardenas, donde hará otra resistencia. Mensaje de Roma dice que su retirada ha comenzado ya. U. U. Samolai Pooley, Corresponsal del Herald en Roma, dice que Italia cada día está más lista para cualquier emergencia, y más cerca de la guerra; que solamente la orden falta para la completa movilización técnica del ejército; que las tropas han sido concentradas en posiciones donde es probable sean más útiles. Una gran cantidad de material de guerra se ha acumulado especialmente, lo que significa que se está llevando a cabo negociaciones entre Italia, Rumania y otras potencias de los Balcanes; se cree que está en proceso de formación una gran nueva alianza de los Estados Balcánicos, incluyendo a Italia, para obrar con los aliados.

PARIS, 20.—Oficialmente se dice que en nuestra izquierda al Norte del Aisne, abajo de Soissons, nuestras tropas fueron furiosamente contra atacadas por fuerzas superiores, y cedieron algo del terreno que recuperando casi inmediatamente, continuando su progreso en la orilla derecha del Oise; así mismo al Norte de Rheims, donde repelimos todos los ataques a pesar de haberse hecho muy vigorosamente. En el centro, al Este de Rheims, progresamos algo más mediante algunos ataques, en un punto de Argona. La situación no ha cambiado en el distrito de Woeyree. Las últimas lluvias empaparon el terreno, hasta el punto de que todos los movimientos se han hecho más difíciles. El General Ledemandy, de la octava brigada de infantería del 6.º cuerpo, recibió en el campo de batalla la Cruz de Comandante de la Legión de Honor. En la izquierda progresamos algo más, aunque ligeramente; en la orilla derecha del Oise una división de argelinos

capturó otra bandera, repeliendo todos los esfuerzos de los alemanes apoyados por gran cantidad de artillería para destruir el frente entre Craonne y Rheims; cerca de Rheims el enemigo tomó la cuesta de Brimont, una parte de la cual habíamos ocupado. En carnos apoderamos de las defensas de Pompelle, donde los rusos se llenaron de tal forma sin razón militar alguna sobre la Catedral de Reims, jándola en llamas. En el centro entre Reims y el Bosque de gona, mantenemos el terreno ganado. Del distrito de Woeyree no hay nada que anunciar. A derecha en Lorena se repelió el enemigo al ataque de la frontera, evacuando principalmente la región de Avricourt. El enemigo intentó inútilmente asumir la ofensiva en las cercanías de Saint Dé.

PARIS, 20.—Oficialmente se dice que nuestros ataques progresan aunque lentamente, a causa de las dificultades del terreno, las obras de defensa encontradas y el mal tiempo hasta ayer. No tenemos confirmación cierta de la reducción de los fuertes de Maubeuge, pero la prensa alemana habla de la toma de esa plaza, y aun afirma que el Gobernador se internó a Tairna, punto donde el ejército fue deshecho. El Comandante von Hansen fue relevado del mando de la división de caballería sajona, que luchó en Lorena al principio de la campaña, y que después, enviado a Rusia, tomó parte en la caída del ejército austríaco, sufriendo seguramente muchas bajas.

REIMS, LA FAMOSA CATEDRAL DESTRUIDA

Reims, ciudad en el Departamento del Marne, situado en el Vesle, (tributario del Aisne) 100 millas al Noreste de París, por la línea férrea. Plaza muy fortificada, con fuertes separados, desde la guerra franco-alemana. Fue por un tiempo el Cuartel General alemán en 1870. Está muy bien edificada y por el material usado para construirla, que es piedra de tiza, le da una apariencia muy pintoresca. La arquitectura antigua es la que prevalece. En 1479 Felipe Augusto fue solemnemente coronado en la Catedral de la ciudad, y desde entonces todos los reyes de Francia hasta 1825, con excepción de Enrique IV, Napoleón I y Luis XVIII. Juana de Arco visitó la Catedral en grandes solemnidades. En 1793 la Catedral fue atacada por el populacho. La Catedral, aunque algunas de sus torres no están concluidas es de lo más grandioso en arquitectura Gótica. Fue edificada entre los siglos 12º y 14º, y en 1877 el Gobierno gastó £ 80,000 casi £ 900,000 para su reparación solamente. La nave tiene 466 pies de largo por 160 pies, y una altura de 144 pies. Lo más grandioso es la fachada Oeste, que no tiene rival, con su grandiosa puerta, y la llamada torre del Angel, que se eleva 59 pies por encima de su alto techo. Sus ventanas son famosas por su belleza; el órgano es el mejor en Francia, y cuenta aún dos de sus acia estupendas tapicerías.

PASA A LA SEXTA PAGINA.

CLINICA DENTAL DOCTOR RUBEN CASTRO CIRUJANO DENTISTA AMERICANG Graduado en la UNIVERSIDAD DE PENNSYLVANIA, ofrece sus servicios profesionales, contiguo a la Fotografía Paynter Bros., frente al Parque Central. EXTRACCIONES SIN DOLOR TELEFONO 58. 3004

"La Fama" Está realizando por 15 días camisas y cuellos para hombre, lanas, gasas, cespones, encajes, de pechera, géneros, cortinas y otros artículos. Además está recibiendo las últimas novedades viajero en Europa. HERRERO HERMANOS Compre siempre en estr tienda, que es la más surtida de S. José compradas por nuestro viajero en Europa.



FUERZA

EL CORDIAL DE CEREBRINA ULRICI

Estimula, Tonifica y Vigoriza las funciones del Cuerpo; Fortalece el Corazón, el Cerebro y los Nervios y es Un POTENTE Vitalizador en la Debilidad Sexual.

THE ULRICI MEDICINE CO. NEW YORK

Toma de Berlin

Si Ud. quiere disfrutar las delicias del campo con las comodidades de la ciudad, compre mi casa en la calle a San Juan, que vendo en condiciones favorables. Queda muy cerca del tranvía a Guadalupe y tiene casi una manzana de terreno con jardín, arboleda y potrero; magnífica cañería, excusado inodoro y luz eléctrica.

San José, 1.º de setiembre de 1914.

MANUEL CORONADO.
4344-1 Sept.

TOS

Los casos más rebeldes de tos, bronquitis, tos de la vejez, los cura el Jarabe de Tabonuco al Guayacal; sana la inflamación de los bronquios y cura prontamente todas las enfermedades pulmonares.

Miles de enfermos se han curado. Ud. sufre de alguna dolencia de carácter catarral, procure un frasco de Tabonuco, que si no lo cura o alivia inmediatamente, se le devolverá su dinero.

Pídase en toda farmacia o droguería reputada.

Coayuda mal y sin Negro herido por la Policía

A los miembros de Directivas de los Bancos oímos quejarse por ahí, de lo imprudente y extemporáneo de la disposición del Ejecutivo que tiene, primero, a evitar que sean mermadas las reservas, en otro, de los Bancos y, segundo, a contrarrestar, en consecuencia, la exportación del mismo oro.

Con lo que el Presidente González, no cabe duda alguna, ha hecho un bien positivo tanto a los Bancos como al país en general.

Porque sin oro en las cajas de los Bancos, adios talón de idem y luego, dispónganse los banqueros o el Gobierno a detener los cambios a tipos prudentes.....

Pero, no fueron los mismos señores banqueros los que aconsejaron a don Alfredo tomar aquella disposición?

Porque, esa es la creencia general.

—No señor, no es así,—nos decía ayer un miembro de Directiva de uno de los Bancos capitolinos.

—Entonces...?

—La disposición financiera a que Ud. se refiere—siguió comentando aquel caballero—nos cogió a todos de sorpresa; nadie se la imaginaba; nadie la esperaba.

Dispénsame Ud. caballero, pero yo puedo asegurar a Ud. que en las primeras conferencias que los banqueros celebraron con el Presidente González, se habló del asunto.

—Cierto, pero en forma muy distinta a la acogida por el Presidente González para dictar aquel su acuerdo financiero que ha provocado un pequeño pánico en el público.

—Pánico...? por qué?

—Me explicaré. De los tres artículos de que consta dicho acuerdo, bastaba con uno, con el primero, para obtener los fines deseados, esto es, para evitar la exportación del oro, lo

que se hacía últimamente en forma ostensiblemente escandalosa; pero, en aquel acuerdo, el Presidente González tocó otros puntos de suyo serios y delicadísimos y de ahí el pánico.

Ya...! Ud. se refiere a aquello de que "los billetes de los Bancos servirán para pagar todas las obligaciones contraídas en colones oro".

—Precisamente, a ese me refiero.

—Si que lo son, mas, el público de sí desconfiado y quisquilloso no lo entiende de ese modo, máxime cuando se ha hablado de proyectos para establecer el billete del gobierno de curso forzoso y un nuevo Banco de emisión sin reservas en metálico.

—Pues si en esas disposiciones oficiales está la causa de un nuevo y más agudo malestar para los Bancos, la dificultad es fácil de subsanar.

—De qué manera...?

—Que el Ejecutivo nulifique aquel acuerdo y que queden las cosas tal y como estaban.

—Horror...! Eso sería en estos momentos un desastre financiero para algunos Bancos y también para la República.

—En fin, ¿en qué quedamos?

—Pero Ud. no comprende, hombre de Dios, que con el pánico que existe, si el Gobierno vuelve sobre sus pasos todo el mundo intentaría cambiar sus billetes por oro?

—Bien ¿y qué?

—Pues, que varios de aquellos Bancos se encontrarán en apuros....

—Entendido; entonces, solo una cosa queda por hacer para evitar el desastre; paciencia y no barajar....

No hay comercio con Alemania. La célebre PILSENER alemana no llega a esta plaza, pero la no menos famosa PILSENER de TRAUBE la sustituye entre los consumidores de buen gusto.

Anteayer, entre 11 y 12, el policial Rosa Umaña, disparó varios tiros e hirió en un brazo, destrozándole un hueso, al negro José Torma.

La señora Gumercinda Vargas informó al policial, que el negro aquel habíale tomado un pañolón sin su consentimiento; el policial procedió a detener al negro, quien al ser conducido a la Prefectura se escapó; el prófugo fue perseguido; Tor-

ma se introdujo en un cerco y se escondió en un charral; varios policiales descargaron allí sus revólvers para amedrentar al negro, pero éste no salió de su escondite hasta más tarde, que armado de un puñal o cuchilla agredió al policial Muñoz quien se vió en la necesidad de dispararle para salvar la vida.

El negro está en el Hospital; permanece vigilado.

Grave denuncia

Murcia, 18 Sept. 1914.
Señor Director de "La Información"
San José.

Estimado señor:
En el número de ayer de su ilustrado diario vió la luz una correspondencia de Tucurrique en la cual se da cuenta de que un certificado, conteniendo 82 colones, para don Antonio López, de Cartago, y remitido por el chino Joaquín Achong, no ha llegado a su destino, es decir, se lo han robado. Esto ha ocurrido desde el mes de agosto próximo pasado y no es sino hasta ahora que se da cuenta a la prensa de semejante escándalo.

Pero no es este solamente el robo de certificados que ha ocurrido y de los cuales se ha guardado un silencio sumamente capcioso; también el 13 de mayo próximo pasado fue depositado en San José, por don Ramón Royo, para su hijo don Felipe, residente en Murcia, un certificado conteniendo cien

colones, certificado que tampoco llegó a su destino. De este delito no se ha dado cuenta a la prensa ni la autoridad tampoco ha intervenido a fin de esclarecer un escándalo tan grave.

Yo tengo para mí, que la impunidad en el robo de los primeros 100 colones, del 13 de mayo, ha alentado al ladrón o ladrones para cometer el segundo robo de los 82 colones de agosto y yo creo que la autoridad en Costa Rica no está tan atrasada en sus medios de investigación en que no pueda dar con el vulgar empleado que, en forma tan escandalosa está prostituyendo uno de los servicios públicos más importantes del país. Es por esto que le ruego dar cabida en las columnas de su diario a esta carta con el propósito de que se investiguen tales hechos por quien corresponda.

De Ud. Atto. s. s.
FRANCISCO CONEJO C.
Admor. de Correos de Murcia.

MADERA BARATA PARA GENTE POBRE

Tenemos actualmente una gran cantidad de madera a mano en nuestro DEPOSITO que por no ser estrictamente de primera clase, la vendemos a los siguientes precios:

TABLA de 1/2 pulgada y 3/4 de grueso a 4 5 y 6 céntimos pulgada
REGLA de 1 pulgada y 3/4 X 4 varas de c. 0.15 a c. 0.20 cada una
ALFAJIAS de 2 pulgadas X 4 pulgadas X 4 varas de c. 0.35 a c. 0.50 cada una
GIGANTONES de 4 pulgadas X 4 pulgadas X 4 varas de c. 0.75 a c. 1.00 cada uno

Y varias otras clases y tamaños de madera a precios en proporción
A LOS FINQUEROS

Se les hace saber que tenemos la **más grande existencia en Timones, Limones y Parales de Chirracá** en el país, para CARRETAS, los cuales vendemos a precio reducido.

ARTURO WOLF Gerente

The Costa Rica Lumber, Farm and Contracting Co.

ASERRADERO DE CUESTA DE MORAS

120.-P. L. 4323. 27 Ag. a 26 Set

Recursos de emergencia

Quizás ya no haya necesidad de arbitrarlos en la cantidad y extensión que se pensaba hace tres o cuatro días. Ha venido de Londres un cablegrama que publicó "La Información" en su edición extraordinaria del 15 de los corrientes, el cual cablegrama anuncia que se han hecho los arreglos necesarios, para el pago de las letras que estaban pendientes así como para que continúen sin interrupción los arreglos que el comercio tenía contratados para el embarque y remisión de toda clase de productos.

A la vez que este hecho revela la magnitud y la inmensidad de valores que acumula la institución llamada "Banco de Inglaterra" que así abre sus cajas para ayudar al mantenimiento de la vida comercial del mundo entero, después de ofrecerle al gobierno inglés cuantos elementos y facilidades requiere la movilización del ejército y de la Marina que el Reino Unido tiene en acción, valores que suben a cantidades fabulosas, el anuncio de los arreglos hechos en Londres, ha venido con razón a tranquilizar en mucha parte los temores que se tuvieron al principio de que a los finqueros de café les faltaran o se les dificultaran los fondos para hacer la cosecha y la exportación de ese fruto.

Es sabido que en Costa Rica

1909	¢ 358.465
1910	591.153
1911	647.073
1912	1.190.567
1913	1.084.690
¢ 3.871.948	

ca, en la meseta central, que es la parte más importante de los plantíos, casi no hay quien no tenga árboles de café, cuya fruta en el conveniente grado de madurez se entrega en los patios más cercanos, mediante arreglos con los beneficiadores o exportadores. Estos arreglos consisten en adelantos que a cuenta del valor de sus entregas de café en fruta reciben los agricultores, reconociendo por esos adelantos intereses que junto con el capital adelantado, se liquidan al terminar cada cosecha. A los plantadores y cosecheros de alguna importancia, los Bancos les hacen préstamos directos. Ya hemos hablado en otra ocasión de que en otras partes están a cargo de los Bancos Agrícolas propiamente dichos.

Restablecidos pues, los arreglos con que se han hecho otros años los embarques de café para Londres que, es el mercado a donde se consigna para la venta la mejor y más cuantiosa parte de nuestra cosecha, resta determinar a cuanto asciende el comercio que ha hecho Costa Rica con las otras naciones de Europa, con Alemania por ejemplo, con la cual han de considerarse totalmente impracticables relaciones mercantiles de ninguna clase.

Nuestro comercio de exportación con Alemania ha sido:

en el total de	17.583.348
"	18.009.385
"	19.191.808
"	21.427.966
"	22.196.921
¢ 98.409.428	

o sea el promedio de 3.94 por ciento en los cinco años.

Con Francia nuestro comercio de exportación fue de 1.90 y 0.93 por ciento respectivamente en los dos años fiscales últimos de 1912 y 1913.

Por esto creemos que a lo menos en cuanto al comercio de exportación no deben tenerse ya otros temores y preocupaciones que las que origina la incertidumbre acerca del precio que tenga aquí el café en fruta por el quebranto o trastorno que el café ORO tenga en las cotizaciones de Londres llegada la época de la venta.

Tocante a la exportación de bananos no puede la oficina de Estadística precisar la parte que consume Alemania por no hacerse embarques directos a los puertos de aquel imperio.

En cuanto a las exportaciones de maderas de ebanistería y de tinte, el mercado principal ha sido Alemania. Las exportaciones de los últimos dos años han

importado, según declaración de los embarcadores:

1912	1913	
Cedro	¢ 237.377	¢ 275.984
Caoba	21.039	18.499
Cocobolo	6.390	8.016
Varios	677	1.504
¢ 265.483		¢ 304.003

Como se ve, nuestro comercio de exportación con Alemania apenas ha llegado al 3.94 por ciento del volumen total en cinco años. Es mucho más importante el porcentaje de la importación, el cual ha ascendido:

Años 1909, cuota 13.41; 1910, cuota 12.62; 1911, cuota 19.03; 1912, cuota 17.24; 1913, cuota 15.47, o sea un promedio de 15.55 por ciento en los cinco años.

Tendremos, pues, que soporlar el encarecimiento o la escasez de algunos artículos y productos de fabricación netamente alemana y la de otros de naciones cuya salida es por el mar del Norte.

Teatro Nacional

SABADO "LA REINA DE LAS ROSAS": su asunto es trivial, es un cuento infantil compuesto con todas las reglas del arte dominantes en tal género literario, al que se ha añadido algunas escenas satíricas, para seguir la corriente hoy en boga y para hacerlo OPERETIZABLE.

La música que la ha puesto Leoncavallo, está perfectamente adaptada al asunto y al género: es de temas fáciles, instrumentados con espontaneidad y conocimiento del arte.

Los que esperaban del célebre maestro italiano grandiosidad en la concepción musical y en el desarrollo de los motivos, y que sufrieron una decepción, según decires, andaban equivocados por dos motivos: porque el argumento no requiere otra clase de música, y porque el célebre compositor, se hubiera apartado completamente de la opereta.

Juzgada "La reina de las rosas", como debe juzgarse, estos, dentro de las condiciones de su argumento y del género que se ha propuesto cultivar el autor, está bien, y no es despreciable bajo ningún concepto; todo lo contrario; el maes-

tro Leoncavallo había caído en el ridículo, poniendo a la obra música grandiosa; como caería en él, cualquier autor que adornara con música ligera un asunto altamente dramático.

La ejecución muy buena: Esperanza Iris probó una vez más la ductilidad de su talento artístico y la gracia y elegancia ingénita con que la naturaleza ha adornado su lindo cuerpo: cantó su parte admirablemente y daba envidia a las flores que con profusión adornaban su tocado y el artístico vestido que lucía.

La señora Peral dió con el arte que atesora gran realce a su parte.

Todos los demás intérpretes a la altura de su merecida fama.

La orquesta y los coros bien: la presentación espléndida como todas las de la compañía.

El domingo en la matinee "La Criolla" y en la noche "La princesa de los Balkanes" fueron la repetición de los grandes éxitos obtenidos en las primeras representaciones.

La concurrencia numerosa y escogida.

CHANTECLER.

Teatro Variedades

MARTES 22 DE SETIEMBRE
COMPANIA DE ZARZUELA Y OPERETA
MARTES DE MODA

HOY! HOY! Dos espléndidas tandas con las aplaudidísimas obras

ENSEÑANZA LIBRE

—Y—
LA MORAL EN PELIGRO

EXITO EXTRAORDINARIO.—
—VEANSE LOS PROGRAMAS.

Sociedad Costarricense de Seguros de Vida

FUNDADA EN 1896
NUMERO ACTUAL DE SOCIOS 1.700.

Con gusto doy a usted toda clase de informes y con objeto de facilitar su ingreso. GRATUITAMENTE, me hago cargo de todas las diligencias del caso.

No debe perderse tiempo en pensarlo, CUANTO MAS PRONTO se haga, MAYORES VENTAJAS se obtienen.

JOSE R. HERNANDEZ.
Sub-Agente.

Oficina de Agencias y Comisiones frente a Juan Knorr hijos.
4433-22 st. a 8 oc.

Accidente en una mina

La noche una techo de la craneo

del joven y de todos querido minero Eteberto Salas. La muerte fue instantánea. Duelo general de los mineros. Nuestro pésame a la familia.
CORRESPONSAL.

Harina marca "FLECHA"

Desde esta fecha nuestro Agente en la Provincia de Heredia es don Cecilio Ulloa a quien deben dirigirse las ordenes de esa jurisdicción tanto de Harina como de Afrecho

La harina FLECHA se vende hoy en nuestras agencias a razón de c.11-25 al contado puesta en la Estación del ferrocarril de San José.

Lindo Brothers

El problema financiero, asunto palpitante de importancia nacional

El público se toma gran interés por seguir, paso a paso, el desarrollo de las negociaciones entabladas entre el Gobierno y los directores de los Bancos capitulinos, encaminadas a aliviar la situación económica de la República.

A la segunda propuesta de proyecto de contrato presentado por el Ejecutivo a la consideración de los directores de Bancos—y que publicamos en este diario en la edición anterior—aquellos señores contestaron al Presidente de la República ayer, a las 2 de la tarde, y pusieron personalmente en sus manos el pliego que contenía la dicha respuesta.

Dice así, literalmente, ese documento:

San José, 19 de setiembre de 1914.

Señor Presidente de la República—S.M

Los suscritos tenemos el honor de elevar al conocimiento de Ud. lo acordado en la Asamblea que se celebró en el salón de sesiones del Banco de Costa Rica según copia del acta que transcribimos así:

Acta de la sesión celebrada en el salón de sesiones del Banco de Costa Rica a las cuatro de la tarde del día 19 de setiembre de 1914, con asistencia de las Directivas de los Bancos de Costa Rica, Anglo-Costarricense, Comercial de Costa Rica y Mercantil de Costa Rica con sus respectivos Administradores.

Abierta la sesión bajo la presidencia del señor M. Steinworth, el Director del Banco de Costa Rica sometió a la consideración de los presentes el proyecto propuesto por el señor Presidente de la República para la fundación de una Institución Bancaria bajo el nombre de "Banco Internacional de Costa Rica" y lanzar por su conducto a la circulación una nueva emisión de billetes por tres millones de colones.

Después de haberse discutido detenidamente cada una de las cláusulas del referido Proyecto, de haberse hecho todas las consideraciones que su examen sugirió y de haberse puesto de manifiesto la cláusula I del contrato celebrado entre los Bancos y el Gobierno con fecha 15 de julio de 1910 que dice textualmente en su último párrafo: "Esta concesión la hace el Gobierno a los Bancos con entera sujeción a las condiciones que la citada ley establece y no hará concesión más favorable a ninguna otra Institución Bancaria", los señores representantes de los Bancos "Banco de Costa Rica", "Banco Anglo Costarricense" y "Banco Mercantil de Costa Rica" estimaron que no podían aceptar en principio la proposición en referencia, que altera la circulación de billetes introduciéndose en ella un nuevo signo monetario, lesiona intereses creados de los Bancos y del público y concede a las Instituciones Bancarias actuales la facultad de hacer uso de un millón y medio de colones de una emisión la que estos juzgan innecesaria para sí mismas por tener en sus respectivas cajas, según las leyes bancarias vigentes, suficiente numerario para atender a la probable demanda de dinero por el público".

Y como al descartar del referido proyecto la parte relativa a los préstamos a favor de los Bancos,—a los cuales estos renuncian por las razones ya expuestas—parece quedar dicha proposición reducida simplemente a una operación de préstamo de un millón y Gobierno, se ACORDO que los medio de colones a favor del cuatro Bancos aquí representados suscribirán un empréstito de un millón y quinientos mil colones (C1.500.000) a favor del Gobierno en la forma que más adelante se expresará.

A este acuerdo se adhirió el Banco Comercial de Costa Rica, por si fuere de la aceptación del Gobierno y aunque anteriormente a la presente reunión había aprobado, en globo, el proyecto mencionado del señor Presidente de la República.

Las condiciones generales del referido empréstito a favor del Gobierno serían las siguientes:

I.—Los Bancos conceden al Gobierno un empréstito de (C1.500.000) un millón y medio de colones.

II.—Este empréstito ganará el seis por ciento anual de intereses no acumulativos, pagaderos por trimestres vencidos,

Contestacion de los banqueros al Gobierno. Comentarios

a partir del 31 de diciembre próximo.

III.—Por el monto total de dicho empréstito emitirá el Gobierno bonos al portador, de diferentes denominaciones, amortizables por sorteos que se verificarán semestralmente en cantidad de CIEN MIL COLONES en cada sorteo, a principios de un año después de firmada la paz en Europa. El servicio de intereses y amortización de los bonos se hará por medio del Banco de Costa Rica, y a ese servicio queda afectada la parte aún no gravada de la renta de Aduana o de Licores. El Banco de Costa Rica retendrá diariamente, de la renta afectada, lo correspondiente al fondo de amortización e intereses.

IV.—Los Bancos entregarán al Gobierno el valor a la par de los bonos que forman la base de esta negociación y los referidos pagos los harán por sextas partes mensuales a partir del 30 de este mes.

V.—Estos bonos serán considerados, en las arcas de los Bancos, como oro, por su valor nominal, para los efectos de la garantía legal para su circulación en billetes.

VI.—El Gobierno se compromete a no derogar el Decreto No. 12 publicado en "La Gaceta" de 19 setiembre de 1914 hasta un año después de firmada la paz europea.

Y terminó la sesión.

(f) Guillermo Steinworth, Walter J. Ford, Daniel Núñez, M. N. Esquivel, Justo Quirós, Manuel A. Quirós, G. Ortuño, F. Nutter Cox, Thomas Scott, Jaime Rojas, Jaime G. Bennett, C. W. Wahle, Francisco Montealegre, Manuel Echeverría, A. Cañas,

(f) Alberto Ortuño, Secretario ad-hoc.

Quiere decir, pues, que también fracasó este segundo proyecto financiero del Presidente González.

Ayer tarde ya era pública la negativa de los Directores de Banco, a la propuesta del Ejecutivo, y la actitud de aquellos señores fue interesadamente discutida en los círculos financieros.

La opinión pública, casi en unánime, (nos referimos a la de las gentes de negocios), apoya decididamente la actitud de los banqueros, en la idea de que ellos obran en aquella forma por evitar que sea falsado el talón de oro, engranaje maravilloso sobre el que giran las finanzas todas de la Nación.

Como a las 3 de la tarde y ya en nuestro poder el docu-

Los héroes belgas

De una revista europea tomamos lo siguiente:

Para desvirtuar las graves acusaciones que en todas partes se han lanzado contra Alemania por los horrores cometidos por sus soldados en Bélgica, las autoridades alemanas dicen que la conducta de sus tropas fué provocada por el hecho de que no combatieron hicieran armas contra los alemanes.

Si este dicho fuera cierto sería cuestión de discutir hasta que punto puedan llamarse no combatientes, infelices campesinos y pacíficos habitantes de un país que sin razón alguna es invadido ferocemente de la noche a la mañana, atacando de improviso, y con frecuencia de noche, poblaciones cuyos habitantes ni siquiera sospechaban que pudieran llegar a ser objeto de tan brutales ataques. Pero es el caso que no es verdad que civiles atacaran antes de ser ellos atacados en ninguna población de Bélgica.

Lo que ha dado lugar a que los alemanes encontraran ese pretexto es el hecho de que por lo repentino del ataque, Bélgica no estaba preparada y no tenía ni armas ni uniformes para los millares de voluntarios que acudieron presurosos a la defensa de su querida patria.

La siguiente circular del Ministro del Interior que ha sido publicada en el Diario Oficial de Bruselas, explica eso y hace comprender cómo personas sin uniforme eran verdaderos combatientes.

mento oficial que hemos copiado, nos dirigimos al Banco de Costa Rica a celebrar una entrevista con el Director de aquel establecimiento, a quien no pudimos ver por encontrarse ausente, pero hablamos con el Sub-Director, don Alberto Ortuño, de quien tuvimos este interesante reportaje. Estas, poco más o menos fueron sus palabras:

Lo que los Bancos ofrecen al Gobierno para aliviar la situación económica del mismo, es una sencilla operación bancaria.

Un empréstito de la consideración del ofrecido por los Bancos al Ejecutivo, en la forma y condiciones del presente, no podría el Gobierno obtenerlo en el extranjero en estos momentos.

Por los proyectos de contratos financieros presentados por el Ejecutivo a los Bancos, se desprende que lo que el Gobierno desea es, conseguir millón y medio de colones para sus evoluciones, oficiales, y esa suma de dinero ya se la ofrecen los Bancos, desde luego, ha conseguido su objeto.

Optar por la combinación financiera últimamente propuesta por el Presidente González, esto es, fundar un Banco emisor especial para lanzar a la circulación papel moneda sin el correspondiente respaldo de oro, es, a mi juicio, dar la primera zancadilla al talón de oro y eso no conviene de ninguna manera, por los peligros que denunciara esa evolución financiera, a los intereses económicos de la República.

Yo soy el primero en reconocer lo patrióticamente bien animado que está el Presidente González en sus esfuerzos y empeños por tratar de aliviar la mala situación económica por que atraviesa el país, pero, la verdad es, que aceptar los Bancos aquel su último proyecto financiero para aumentar la circulación del papel moneda sería prestarse a sentar un precedente mal aconsejado, que tarde o temprano llevaría a la Nación a un desastre económico; lanzados a la circulación los primeros tres millones de papel moneda, sin el consiguiente respaldo de oro, es abrir un "portillo" por el que, si no éste, Gobiernos venideros podrían irse "filtrando" en sus frecuentes apuros económicos y tendríamos que inmediatamente cambiaria nuestro recomendabilísimo sistema monetario, repito, con muy serios perjuicios financieros para todo el mundo.

Yo comprendo lo grave de la crisis económica que agobia al país; yo advino las dificultades pecuniarias que esa crisis ha-

"Bruselas 5 de agosto de 1914.

"Señor Gobernador: Tengo el honor de poner en su conocimiento que en interés de la defensa nacional, como del orden y de la seguridad públicos, un decreto real de 5 de agosto de 1914 llama al servicio activo todas las guardias cívicas no activas del reino. Las milicias ciudadanas de que se trata deberán procurarse ellas mismas provisoriamente su armamento. Por otro lado como los hombres llamados no tienen UNIFORMES, llevarán de preferencia una blusa azul y como insignias: I. En el brazo izquierdo un lazo con los colores nacionales; II En el sombrero una coñarda con los mismos colores. El porte de estas insignias para que los interesados puedan beneficiar de las leyes de la guerra, es obligatorio".

Y estos pacíficos ciudadanos, convertidos en soldados de la noche a la mañana, por la necesidad de la defensa nacional, eran parte de los treinta mil héroes belgas que volaron a la frontera de la provincia de Lieja a detener el avance de más de cien mil hombres del temido ejército invasor. Y uno de aquellos fué aquel valeroso sargento que viendo la posibilidad de matar oficiales alemanes, se salió de la posición cubierta desde donde atacaban y bajo le granizada de balas alemanas pudo matar tres oficiales antes de morir, él como verdadero mártir por la patria.

traído al Gobierno, y un deber de patriotismo obliga en estos momentos a los Bancos a prestar su apoyo al Gobierno, a fin de intentar solucionar, o por lo menos aliviar en algo el problema económico al que nos hemos enfrentado, por razones de los circunstancias, muy ajenas por cierto, a malos manejos o a disparates cometidos por nuestra parte.

Y los Bancos, señor Redactor, han cumplido con ese deber, que el patriotismo impone a sus Directores, ofreciendo al Gobierno un empréstito en condiciones aceptabilísimas en todos conceptos.

Con el millón y medio de colones que los Bancos han ofrecido al Gobierno en préstamo va tendrá el Ejecutivo suficiente para salir de apuros; puesta esa suma de dinero en circulación, ya es suficiente para que afloje enseguida la tirantez económica, más el dinero que los Bancos irán echando también a la calle, en virtud del último acuerdo del Ejecutivo, que autoriza a los Bancos a no cambiar sus billetes por oro; esto ha venido a dar confianza a los banqueros, quienes no tendrán en adelante inconveniente en disminuir sus reservas en metálico, y lanzar más billetes a la circulación, facilitando las negociaciones comerciales de acuerdo con leyes vigentes bancarias que dan facilidades a los Bancos para aumentar sus emisiones.

Ante la crisis, los Bancos han sido sumamente considerados con sus acreedores; no hay tal grado exigentísimo con aquellos los Bancos se hayan mosllos, a quienes les han guardado y guardarán, creo yo, toda clase de consideraciones.

Y termino, manifestando a usted, señor Redactor, que los Directores de los Bancos están lo mejor bien animados por ayudar al Gobierno a solucionar favorablemente el problema económico que ocupa la atención de todos, pero sin llegar a falsear el talón de oro, base de estabilidad de las finanzas nacionales.

No es cierto que los Directores de Bancos, en la visita que hicieron ayer tarde al Jefe de la Nación, discutieran con él—como se dice por ahí—las bases del empréstito que aquellos señores ofrecen al Gobierno.

La visita de los Directores de Banco, fue muy corta y en ella—lo sabemos de fuente oficial—no se trataron asuntos financieros.

Por un alto miembro del Gobierno sabemos nosotros que el Presidente González no descansará en su tarea de encontrar solución, al problema económico, y que hace estudios para laborar un nuevo proyecto para ver de solucionar inmediatamente el asunto.

Para tratar de estas cuestiones, nosotros quisimos hablar ayer tarde con el Sr. Ministro de Hacienda, que SUPONEMOS está bien empapado de ellas, pero, POR MAS QUE HICIMOS no nos fue posible dar con el señor Guardia.

Sin embargo, a nosotros ha llegado la noticia de que el señor Presidente de la República no le ha caído del todo bien la contra—propuesta de los Bancos al ofrecer un empréstito que él no ha solicitado.

Diz que dice el señor González que el Gobierno cuenta con rentas suficientes para cubrir el presupuesto de gastos y que si él se esfuerza por obtener una suma considerable de dinero, fuera de presupuesto, es con el único y exclusivo fin de favorecer la agricultura y de evitar un posible próximo desastre, en razón de la situación política europea, a los industriales cafetaleros en pequeño.

Cómo y en qué forma piensa el Presidente González favorecer a aquellos agricultores?

Es lo que no se sabe; es lo que el señor González mantiene en secreto, pero es indiscutible que a eso tiende uno de sus proyectos, muy bien intencionados por cierto.

Y según opinión del mismo Presidente González, al ofrecer a los banqueros hacerles facilidades para que emitan papel moneda—por medio del proyectado Banco—sin respaldo en oro, en efectivo, ha sido su intención desahogar la situación de los Bancos para que también se desahogue un tanto la del público y que los agricultores, comerciantes e industria-

les encuentren facilidades para sus transacciones financieras, hoy paralizadas debido a la actitud de los Bancos.

Don Alfredo no ha decaído en nada ante el fracaso de sus dos proyectos financieros; al

contrario, se encuentra más animado que nunca y abraza la más firme esperanza que bien pronto habrá encontrado remedio para la situación.

Que así sea son nuestros más fervientes deseos.

pequeñas variantes al proyecto de los banqueros, especialmente dos:

Una que tienda a garantizar en alguna forma la manifestación y ofrecimiento de los Bancos, de atender a las necesidades de la Agricultura y del Comercio.

Otra en cuanto a utilizar los bonos del Gobierno como reserva metálica, (condición puesta por los Bancos en la cláusula V del proyecto). No creemos que en buena doctrina puede dividirse la garantía que la ley de Bancos da al público, fijando la reserva metálica y manteniéndola con severas penas. Por otra parte, las ventajas que tuvieran derecho nuestros

Nosotros creemos, sin embargo, que deben introducirse

Discurso pronunciado en el acto de la inauguración del canton de Tibás

Señor Secretario de Estado en el Despacho de Fomento,

Señores: Hay días memorables en los anales de los pueblos, porque marcan señalado progreso en la marcha de su civilización.

El 20 de setiembre de 1914 es una era venturosa para el nuevo cantón de Tibás, digna de grabarse en bronce o mármol, porque representa un esfuerzo de civilización, y porque viene a celebrarla con nosotros el señor Secretario de Estado en el Despacho de Fomento, en representación del Poder Ejecutivo, y otras personas, cuya presencia contribuye a la mayor solemnidad de este acto, que señala la hora deseada en que el líquido elemento fluya como por ocultas arterias llevando vida, salud y alegría a todos los hogares.

El Cantón de Tibás, cuya palabra tengo en este discurso, saluda lleno de júbilo al digno representante del Poder Ejecutivo, y a todos los que le honran con su visita.

¡Sed, pues, bienvenidos! ¡El agua que refresque vuestros labios, os sea tan grata y saludable que estéis convidados a venir a beberla todos los días.

Allá por el año de 1891 concebí la idea de una cañería en el pueblo de San Juan, tomada desde San Vicente, con las aguas que hemos tenido. Hice circular una hojita suelta y me moví de un lado a otro, pero en vano.

Tuve una entrevista con el General don Juan Bautista Quirós, para tratar del asunto, y entonces supe que ya él también había hecho gestiones que me indicaron el resultado de las mismas. La obra era prematura.

Señores: Yo no necesito presentaros a don Rafael Vargas Quirós porque todos lo conocéis.

A él estaba reservada la honra de ser el verdadero iniciador de la empresa.

Es un Hércules, que en sus mocedades llegó a levantar hasta 14 arrobas, sin más palanca que sus robustos brazos y fornidas piernas. Así como Natura le dio fuerza física, así le dio corazón para el bien.

El Cantón le debe gratitud, con la circunstancia de que fue en trabajos de la presa, en Río Macho, donde sufrió la caída que le ha hecho y le hace padecer de penosa enfermedad.

Los primeros estudios para una acequia desde Río Macho, que es el Virilla en su curso superior, fueron hechas por el Ingeniero don Francisco Abizar A., de cuenta de don Rafael Quirós.

Los ingenieros don Lucas Fernández y don Leonidas Carranza, tuvieron después a su cargo los estudios técnicos de la cañería, cuya instalación ha dirigido el Ingeniero don Miguel Melina.

establecimientos de crédito por hacer una facilidad al Gobierno, ya está pagada, muy amablemente por cierto. El contrato de 15 de julio de 1910, concedió a los Bancos bajar al 40 o/o la reserva metálica, y les garantizó esa situación hasta el 15 de junio de 1920. El préstamo que en aquella época recibió nuestro Gobierno, lo pagó muy poco tiempo después y los banqueros se quedaron o pretenden quedar sin sus compromisos, y con todas las ventajas del contrato, luego moralmente tienen la obligación de ayudar al Tesoro, sin pedir nuevas gollerías.

Por tales razones, nosotros consideramos que los bonos del Tesoro, por una ficción, pueden admitirse, a lo sumo, uno por uno, como reserva metálica, más nunca equipararlo a metálica, en entera sujeción a la ley de billetes por el 60 o/o más de su valor, como puede hacerse legalmente con la reserva metálica, e entera sujeción a la ley de Bancos y al contrato citado.

Nos sugiere también la contestación de los señores banqueros otra observación: el alcance que se pretende dar a la parte final de la cláusula I del contrato del 15 de junio de 1910 es inadmisibles, y el Gobierno, a nuestro juicio, debe protestar de esa interpretación. Esa cláusula jamás puede entorpecer la acción del Estado en esos y así trataremos de demostrarlo en la próxima ocasión.

Como dijimos al principio, es en nuestro concepto satisfactori la solución a que se puede llegar dada la actitud, un poco racional, que han adoptado los banqueros; pero bueno es hacer presente que los argumentos que se han dado para combatir la nueva institución bancaria propuesta por el señor Presidente de la República, son absolutamente inconsistentes y caen con un corto examen.

Nos ocuparemos más adelante de demostrar que esa adaptación hecha para Costa Rica de la ley que creó en Estados Unidos el "Altwich Emergency Currency" es del todo satisfactoria y no entraña los peligros que gentes poco enteradas han dado en propalar.

Esperamos, que después de todos estos incidentes, el Gobierno y los Bancos lleguen a un justo advenimiento, para bien de los intereses nacionales.

El Cantón ha dado C22,000, y San Vicente, hoy Moravia, participó de la cañería, C6,000. Queda una deuda de C14,000. Hay, pues, hasta la fecha, el enorme gasto de C123,000.

Cada Cantón dispone de diez litros de agua por segundo, mediante concesión de la Municipalidad de San José.

Contribuyeron eficazmente a la realización de la obra, con sus gestiones y su voto en el Congreso, los señores Diputado don Juan Bautista Quirós y los Licds. Ing. don Francisco Alpijar A., don Pedro Pérez Zaldón y don Tobias Gutiérrez.

Puede decirse que la empresa ha sido nacional en su mayor parte, y que don Rafael Vargas Quirós ha sido el promotor y mantenedor de ella. Colaborador ha sido don Teófilo Vega.

Ya nuestras estadísticas han fijado el principio de que el Progreso material ha de surgir de la conservación de los propios hijos de la República, al amparo de la higiene, y que debe fomentarse con la libre inmigración, en virtud de leyes protectoras.

Uno de los principales elementos de la higiene, son las buenas aguas, vida positiva para los pueblos que las tienen. Cuando son malas, aparecen diezmatas enfermedades, y cuando faltan, aparece la aridez de los desiertos, de donde se alejan el hombre y los animales.

Cuando el admirable jefe de los hebreos los conduca a través de áridos desiertos, a la Tierra de Promisión, y ya la sed los amenazaba de muerte, los llevó a la desconocida península del Monte Horeb, en donde saltó un manantial purísimo del golpe de la vara simbólica del gran legislador.

Vos, señor Secretario, de Fomento, cual Moisés en la península del Horeb, golpead la llave que aprisiona el líquido elemento para que se derrame en fuentes de vida por todos los hogares del Cantón de Tibás, y para que salta, a la vista de los circunstantes, como por arte milagroso, manifestando la presencia de Dios en la Naturaleza.

ELIAS SALAZAR. Colima, 20 de setiembre de 1914.

Mañana publicaremos una crónica de nuestro Corresponsal de Costa Rica.

La lucha contra la anquilostomiasis

IMPORTANTE COMUNICACION DEL DR. CARTER.

San José, 21 de setiembre de 1914. Señor Director de "La Información".

Pte. Ruego a Ud. se sirva publicar en su apreciable periódico que la campaña contra la anquilostomiasis ha empezado de nuevo.

En el Laboratorio Bacteriológico de los doctores Jiménez y Pupo, frente a la Imprenta Nacional, se examinarán las heces de los enfermos y se darán medicinas a los que resulten infectados con anquilostomas. Estos servicios son absolutamente gratuitos.

La oficina de la Dirección se encuentra en la casa que ocupa el Resguardo Civil.

H. R. CARTER M. D. Director en Costa Rica de la Comisión Internacional de Sanidad.

DR. ROBERTO JIMENEZ ORTIZ Dentista Americano Despacho: frente a la Imprenta Nacional

SOLO HAY UN "BROMO-QUININA" que es el "LAXATIVO BROMO-QUININA", usado en todo el mundo para curar resacas en un día. Probarlo ver si la firma de E. W. GROVE está en cada cajita. PARIS MEDICINE CO., St. Louis, U. S. of A.

Vermouth Torino Bellardi EL MEJOR APERTIVO CALIDAD ESCOGIDA

Los jóvenes Si queréis obtener una cura segura y rápida de su Elictorrágia, instalan siempre que su farmacéutico les dé las cápsulas de Curigón. No hay remedio igual. El mejor remedio conocido por la ciencia médica hasta hoy día. Curigón-Werk, Hamburgo.

Servicio de cable de la Prensa Asociada

Cables recibidos anoche a las 8

LONDRES, 19.—Una nueva lista de las bajas entre los oficiales se publicó tarde de la noche; contiene nombres de los representantes de las familias más conocidas. Esta tarde Lloyd George, en un miting que hubo en Hall para el reclutamiento, habló del modo siguiente: "Nadie en este lugar miró durante su carrera política con más resignación la perspectiva de la guerra; nadie, aquí, ni fuera de aquí, está más convencido que yo de que no pudimos evitarla sin desdoro de la nación, viendo Inglaterra obligada, por su honor, a defender la independencia, las libertades, la integridad de Bélgica". Refiriéndose a que Inglaterra aprovechó el tratado como una capa para velar su envidia a la civilización superior de Alemania, dijo: "Nuestra contestación consiste en la acción que adoptamos en 1870 con Bismark, respecto del tratado que hoy interesaba a Prusia romper, y que rompió. Prusia considera los tratados como pedazos de papel. Esta doctrina llega a raíz de todo derecho público. Luchamos hoy contra el barbarismo; no hay más que un solo medio de arreglar esta cuestión; cuando se sabe que las naciones respetan los tratados solamente cuando les conviene, debemos hacer que les convenga respetarlos en lo sucesivo". Refiriéndose a las excusas de los alemanes, dice que una gran nación debiera avergonzarse de portarse como en bancarrota fraudulenta, intentando eludir sus obligaciones. Hablando de la cuestión de Serbia, dijo: "El Czar ha dado en la historia la única contestación de un hombre, diciendo: "Voy a desgarrar vuestro ruinoso imperio, siembro por siembro, y así lo haré con Prusia, el cerdo de Europa". Se ha ordenado a los ancianos, mujeres y niños dejar libre el campo. Si aún vive el antiguo espíritu inglés, se levantará por fin, en jaque, de su asiento. La empresa no será fácil; será larga, terrible, pero al fin marcharemos al través del terror, al trínfo! Esta guerra es la gran lucha por la emancipación de Europa, de la esclavitud, del militarismo, que la ha tenido en la sombra durante dos generaciones y que arroja al mundo un mar de sangre.

LONDRES, 19.—L. J. Greiving, editor de la "Pall Mall Gazette", dice que la línea alemana arranca desde los pantanos del Seme, cerca de Peronne y San Quintin; cruza por el Oise y se extiende detrás de éste desde un punto sobre el puente alto, en el frente de la fortaleza de la Fére; hay también alemanes apostados en el terreno ondulado que domina los cursos del Aisne y Vesle, hasta llegar a la vista de las torres de Reims, continuando las líneas de los invasores sobre el terreno que se levanta gradualmente hasta la comarca más elevada entre el Aisne y el Mosa, extendiéndose Bosque de Argona, desde Comper la vera Septentrional del senoyve, primer cabeza de puente sobre el Mosa, hasta el Norte de Verdun, conservando ciertos contactos seguros con Metz, que sirve de eje en toda línea alemana, ya gire hacia adelante o hacia atrás. La línea cubre todas las principales comunicaciones por ferrocarril con Bélgica, Luxemburgo y la Lorena alemana, lo cual significa que todavía de seguro los alemanes tienen refuerzo de un millón de hombres, en el caso de que les fuera mal. Las líneas de retirada se encuentran hacia Manhege, Charleroi y Namur, hacia las montañas de las Ardenas, Dinant, Givet, Mezieres y Sedan y hacia Luxemburgo, Trionville y Metz, en vez de estar desesperadamente colocadas como antes, entre París y Verdun. La derecha se apoya con toda seguridad en una fortaleza suya, mientras que en la izquierda puede forzar cualquier movimiento de flanco. Los aliados dan una gran vuelta en movimientos preliminares; los invasores escogen las mejores posiciones posibles para la lucha, que hará cambiar su suerte o será su última resistencia a Francia.

bierno de los Países Bajos, según un corredor local, hizo hoy el primer embarque de lo comprado, que fue 220 mil buchels de granos, 300 balas de algodón y otros productos.

WASHINGTON, 19.—El Plan de los banqueros de formar un fondo de cien millones de dólares para el pago de las obligaciones americanas en Europa, ha sido oprobado por la Junta Federal de reserva. Se pedirá a los Bancos Nacionales y al de reserva que contribuyan, y se espera que participen los bancos de provincia, aunque el Sindicato de los banqueros de New York arregló el pago de los 80 millones de las obligaciones europeas de New York. Los bancos nacionales en New York contribuirán con una parte adicional de cien millones en oro que se depositará en la Sucursal del Banco de Inglaterra en Ottawa.

ROMA, 19.—Noticias de la frontera dicen que trescientos mil austríacos están guardando la frontera y que Trieste dejó una guarnición de 20.000.

COLON, 19.—El vapor inglés "Foxton", cambió su registro aquí y navega bajo la bandera americana.

LONDRES, 19.—El Almirantazgo anuncia que el submarino "AL" de la flota australiana se perdió, que el gobierno australiano no da detalles sobre la pérdida. Un despacho de Venecia dice que el Dreadnought austriaco "Uersbusaniti" está muy dañado a un lado por la batalla en el Adriático, de donde se escapó. El Corresponsal del "Herald", Alfredo Stead, describiendo los últimos desenvolvimientos de la línea de fuego, dice que la batalla de Soissons, en toda la línea, continúa intacta, con la misma violencia terrífica, una prueba de que las líneas alemanas en el Norte del Aisne se parecen a las fortificaciones de Puerto Arturo por su fortaleza, es que pocos prisioneros han sido capturados en estos últimos días, salvo en el contra-ataque de los alemanes; el espíritu de los alemanes parece menor. Se comenzó el trabajo de fortificar la línea inmediatamente después de que pasaron las fuerzas que iban a atacar a París. El incesante objeto de los aliados en permitir al ala derecha de sus ejércitos un fuerte ataque de flanco a la derecha alemana de las fuerzas en retirada. La idea de los alemanes es impedir la unión de las fuerzas aliadas al Este de Soissons. Todas las tendencias de los artilleros alemanes son las de arruinar completamente los puentes de pontones para que no puedan aprovecharlos las fuerzas británicas y francesas que están trabajando fuertemente en hacer surcos para poder llegar a las posiciones alemanas como los japoneses en Manchuria.

Es necesario cavar profundamente y en silencio para evitar el fuego abrumador y exactísimo de los grandes Howitzers alemanes; mucho se ha adelantado, sin embargo, en las líneas británicas, donde el enemigo ha cedido el terreno ante nuestras tropas. Ayer, al amanecer, los alemanes intentaron un violento ataque; avanzaron con sus tropas mientras nuestros aviones nos informaban con exactitud de los movimientos de los alemanes, lo que nos permitió dejarlos acercarse comparativamente muy cerca; entonces los cegamos con nuestras ametralladoras, cañones de campo y rifleira, antes de que pudieran desplegar sus columnas. Un testigo ocular dice que mostraron un valor notable y una resistencia tenaz. Finalmente, fueron derrotados por una carga a la bayoneta. Las pérdidas de los aliados son considerables, pero los refuerzos llegan constantemente. Las fuerzas expedicionarias británicas son ahora más fuertes que nunca. Una prominente autoridad británica aseguró que es posible, con relación a la situación, tener confianza, pero que es necesario tener paciencia y armarse de valor para las enormes pérdidas. Ambos ejércitos se preparan para hacer una fuerte defensa en la segunda línea, en caso de que las fuerzas abandonen las actuales posiciones.

Hay así, pues, probabilidades de derrota de lenemigo.

NIZA, 19.—Hace muchos años que vive aquí el General ruso Obslensky. Su esposa adoptó a la hija de la nodriza. El General septuagenario ha dado a menudo signos de demencia. El viernes en la noche, la policía fue prevenida por los vecinos de haberse encontrado en la cocina el cadáver de la señora Obelensky, extrangulada, con una tira de trapo atada al cuello, con el brazo derecho medio desnudo y heridas profundas en el hombro y la muñeca. En el dormitorio se encontró un cuchillo manchado de sangre, lo mismo que las ropas interiores. La policía no ha logrado obtener una explicación ni de Obelensky ni de la

servidumbre.

El corresponsal del "Herald" en Amsterdam dice que, sabe que después de la toma de Charleroi, los alemanes arrestaron en su propia casa y lo fusilaron enseguida, al vice-Cónsul de Argentina, a pesar de que la bandera y escudo argentinos estaban puestos en la casa. El domingo, el ejército del Kronprinz continuaba de retirada, su línea se extiende desde Noyon hasta Andinecourt. En la madrugada se decía que las inmensas fuerzas contendientes, agotadas por la lucha titánica que ha durado 14 días, están recuperándose antes de volver a trabar combate. Kitchener en Inglaterra, está mandando refuerzos constantemente y no estará satisfecho sino hasta que todos los nuevos ejércitos de Inglaterra estén en el campo de batalla. "El Corriere" de Italia, dice que la Princesa Federica, cuñada del Gran Duque Sajonia, Meininge, está muriéndose por el golpe de haber perdido a su marido, a su hijo, el Príncipe Ernesto y a su primo y su sobrino, que todos han sido muertos. La casa de Lippe ha perdido tres príncipes. La opinión general en Italia es que Rumania está lista para apoderarse de una vez de la Transilvania cuando se lleve a cabo la inteligencia con Italia. El Gobierno italiano ha hecho los mayores esfuerzos para conservar su neutralidad, pero la lógica de los acontecimientos y el espíritu del pueblo están forzando a la nación a la guerra.

LONDRES, 19.—La opinión general aquí, es que los esfuerzos de mediación de Wilson son inoportunos. Aprueban, sin embargo, su actitud. También la evacuación de Veracruz. Témese que Bryan se deje llevar por sus grandes tendencias pacifistas, inútiles en este momento y mal recibidas aquí. La colonia americana tiembla, temiendo la gira pacifista de Bryan. Opinase que la mejor esperanza para la paz, es aumentar en el teatro de la guerra la gran destrucción, para dar la ventaja decisiva a uno de los bandos. Asegúrase que Italia cumplirá este papel y que sólo espera la ocasión. El pueblo desea la guerra contra Austria inmediatamente; el gobierno la desea pero oportunamente. —Jamás se unirá a los dos kaisers.—Turquía, acercándose al conflicto le dará la ocasión de protestar contra la suspensión de las capitulaciones? Se dice que el Ministro de la Guerra turco va en camino de Berlín. Se cree que el ejército italiano es muy importante; su flota no se necesita. El objeto principal es la moral de que un miembro de la Triple Alianza la abandone, uniéndose a sus enemigos.

NEW YORK, 19.—Publicase un cable recibido por el Embajada Argentina hoy, que dice que la Argentina ya ha colocado con la debida anticipación a disposición de los banqueros europeos la suma total en oro para atender a las obligaciones de la deuda exterior, que vence en octubre.

LONDRES, 19.—El corresponsal del "Daily Chronicle" dice que la defensa del puente Termonde se puede comparar en la historia al heroísmo de los horacios. Un teniente, con un grupo de la infantería belga, mantuvo a raya a un número de alemanes diez veces mayor, destruyendo parte por parte el puente, a medida que ellos avanzaban. Finalmente reforzados los belgas con artillería, los alemanes se retiraron bajo un fuego mortífero.

PANAMA, 19.—Se susurra que un prominente americano que figura en la colonia industrial, inició la agitación contra los ingleses en la India por la presión y el mal Gobierno. Los caudillos han publicado anuncios extravagantes en los periódicos, acusando a los ingleses por las plagas de la india, incluyendo la del hambre. Un manifiesto declara que hace 54 años que hubo la última revolución y que se necesita con urgencia otra ahora.

LONDRES, 19.—Se dice que Von Kluck recibió cincuenta mil hombres más de refuerzo de las tropas que se necesitaban en el Este. No es probable que el centro y la izquierda alemana estén ahora más fuertes que al principio de la batalla. Los ferrocarriles franceses sufrieron considerablemente por el avance alemán, pero el Gobierno francés hace tiempo estaba preparado para esta contingencia y los ingleses y constructores del ejército siguieron a las tropas, colocando de nuevo las vías y reconstruyendo los puentes. El Gobierno tenía en reserva un gran material listo y duplicado de cada puente que tenía probabilidades de ser destruido.

PARIS, 19.—El Ministro de la Guerra dice: "En la izquierda tomamos un estandarte al Sur de Noyon, continuando la acción algo seria en la altiplanicie de Graone. Tenemos un gran número de prisioneros, que pertenecen a los cuerpos de"

quinto del cuerpo de la guardia alemana, quienes, a pesar de los ataques violentos contra Reims, no han avanzado una pulgada de terreno al rededor de la Plaza, que han estado bombardeando todo el día. La situación entera no ha cambiado. En el centro avanzamos un poquito. En el lado occidental, en el Argona, nada nuevo y en el ala derecha la situación general continúa favorable."

Cables del domingo

BERLIN, 20.—300 prisioneros franceses que se llevaban a Alemania en carros de carga se escaparon en Bruselas. Se apartó el tren a un escondite; en la noche los prisioneros abrieron el piso de los carros y abrieron a la ciudad, donde los residentes los proveyeron de vestidos de paisanos.

LONDRES, 18.—Telegrama especial para el Herald dice que cincuenta autores británicos cuyos nombres son familiares en todo hogar, se reunieron para lanzar un manifiesto dirigido a los pueblos de habla inglesa poniendo a Alemania en la picota como el enemigo de la paz y protestando contra el intento de imponer la cultura alemana al mundo, por métodos que horroscan a los pueblos civilizados. Denuncian la ruina de Bélgica como el crimen de los siglos; que Alemania intentó darle el golpe de gracia violando los tratados al hacer la guerra a Francia. Los signatarios del manifiesto se comprometieron a apoyar hasta el fin a Rusia, Francia y Gran Bretaña en la guerra, contra el régimen de sangre y hierro, contra el pretérito de la casta cruel y sin conciencia de todos los militares alemanes. Entre los firmantes del manifiesto figuran muchos abogados decididos por la paz universal incluyendo a Ansley, Barrie, Lestres, Bensons, Caine, Had-hon, Cambers, Chesterton, Dolle, Galsworthy, Hangnard, Hardy, Hope, Quiller, Couch, Set-Ward, Welles, Zaugwill, Hawkins, Hewlett, Hichebs, Jones, Jerome, Kipling, Pain, Parker, Phylisotte y Pineroy.

NEW YORK, 18.—El Expectador Americano recibió de París el siguiente cable de su editor: "Dice la situación de los negocios y las condiciones aquí son notablemente buenas y se considera la circunstancia de que la circulación mejora cada día y ha hecho un adelanto notable durante la semana. Todas las rutas de navegación de Francia abiertas y considerable número de fábricas siguen funcionando; continúa también la exportación de especialidades de lujo tipicamente francesas. Francia ordena maquinaria americana. La cantidad de mercancías manufacturadas de toda clase es enorme."

TOKIO, 18.—Se hizo demostración de la Asociación japonesa a la que concurrieron entre otros, Takikato, Cuthrie y el Visconde Kentaro Kaneko. El presidente de la Asociación pronunció un discurso en que dijo que muchas gentes estaban tratando de enemistar a Estados Unidos con el Japón; el Japón, dijo Kaneko, no solo no atacará a Filipinas sino que nunca ha tenido la idea de perturbar la tranquilidad territorial y de las aguas filipinas; nuestra amistad será aún firme e inmutable como la histórica roca de Plymouth; otros oradores sugirieron la idea de una alianza entre Estados Unidos y el Japón para preservar la paz en el Pacífico.

LONDRES, 18.—El Príncipe de Gales ha estado solicitando

de Kitchener que le permita ir al frente del ejército, pero Kitchener, según se anunció oficialmente rechazó la solicitud, diciéndole que Su Alteza Real no ha completado su instrucción militar, que por eso no es deseable que siga actualmente en servicio activo.

VALPARAISO, 19.—La situación mejora. Los bancos tienen sus bodegas llenas. El cambio subió ayer un penique. La reacción financiera coincide con la esperanza que se tiene ahora de que la guerra terminará pronto si los alemanes vuelven a tomar la ofensiva. La evacuación de Veracruz por Estados Unidos, ha causado gran satisfacción.

LONDRES, 18.—El corresponsal del Times en Petrograd telegrafía que la fuerte flotilla alemana en el Báltico, que andaba a caza de los barcos mercantes rusos e ingleses, tomó sus propios barcos por buques de guerra rusos y trabó combate con ellos. Se sabe aquí que varios cruceros alemanes fueron destruidos y que los heridos se han embarcado en Kiel.

El corresponsal del DAILY CHRONICLE telegrafía del cuartel general belga, que se está combatiendo considerablemente dentro del triángulo de Gante, Termonde y Bruselas. Los belgas, aunque amenazados por grandes fuerzas mantienen con gran audacia Malinas; el enemigo parece ansioso de recuperar Termonde. Se compara a una segunda Pompeya; es el cono de otra batalla. Los alemanes recuperaron la ciudad cubiertos por la oscuridad. La artillería belga abrió fuego a través del río. Los alemanes se retiraron y los belgas acosaron al enemigo en retirada, cruzando el río durante la noche y dejando algunas fuerzas para hacer resistencia, la lucha continúa aun furiosa bajo la fuerte lluvia en la vecindad del puente San Gibes.

LONDRES, 18.—El "Daily Telegraph" dice que los estándares del Kaiser y el Kronprinz, que pertenecen a la orden de la Jarretera, serán quitados del coro de la capilla de San Jorge en Windsor; este es un corolario de la devolución que el Kaiser hizo de los uniformes de Mariscal de Campo y Almirante de Inglaterra.

Oficialmente se dice que la gran batalla continuó ayer durante todo el día al frente del río Oise a Varennes y q' no ha habido cambios importantes en ninguna parte; en la izquierda en las alturas al Norte de Aisne, los aliados hicieron algún progreso en algunos puntos; tres contra ataques, tomado la ofensiva contra los ingleses tuvieron lugar en un punto desde Cranonne, hasta Reims; los franceses repelieron algunos contra-ataques nocturnos. El enemigo intentó vanamente tomar la ofensiva contra Reims; en el centro desde Reims hasta el Argona el enemigo se reforzó construyendo importantes fortificaciones y adoptó una actitud puramente defensiva en un punto al Este de Argona. En el distrito de Varennes la situación no ha cambiado; en un punto a la derecha en Lorena y los Vosgos el enemigo ocupó una buena posición y organizó su base defensiva en las cercanías de la frontera.

BERLIN, 18.—El Estado Mayor dice del cuartel general anoche: no se ha decidido aun la batalla entre el Oise y el Mosa, pero ciertos signos indican que se ahoja el poder de resistencia del enemigo.

Cuatro nuevos ejércitos se organizarán con el espléndido material que tenemos en mano.

De acuerdo con los últimos informes recibidos esta tarde, no ha habido cambio particular en la situación en Francia.

LONDRES, 19.—Lo siguiente ha sido comunicado por French, con fecha de ayer:

"La batalla continuó ayer a lo largo de todo el frente del río Oise, sin cambio importante en ningún punto. En la izquierda, a lo largo de las alturas del Norte del Aisne, hicimos pequeños progresos en algunos lugares. Los alemanes hicieron tres contra-ataques contra el ejército inglés, sin éxito. De Craonne a Reims rechazamos tres deteminados contra-ataques anoche. El enemigo en vano trató de tomar la ofensiva contra Reims. En el centro, de Reims a Argonne, el enemigo, atrincherado en fuertes posiciones, ha adoptado tácticas puramente defensivas. Al Este de Argonne la situación no ha cambiado; en Lorena y en los Vosgos el enemigo ocupa posiciones defensivas preparadas cerca de la frontera."

LONDRES, 19.—Mr. Asquith en su discurso del 18 en Edimburgo, dijo: "Inglaterra está justificada en su declaración de guerra; el arreglo del conflicto estaba a la vista, cuando Alemania se lanzó a la guerra. Alemania no ha hecho nada para negar este hecho, excepto la publicación de unas cuantas falsedades. Para evidenciar la sinceridad de Inglaterra, menciono a Mr. Gladstone mom defensor de los tratados de Derecho. Dijo que Alemania no había calculado correctamente el espíritu de unidad del Imperio inglés. La cultura alemana será desde ahora en adelante marcada con el nombre de Lovaina, Malinas

Termonde. La supremacía naval inglesa no ha sido puesta en duda; nuestras industrias, con una o dos excepciones, mantienen sus actividades; los buques mercantes de nuestro enemigo han sido recogidos en los mares. Ensalzó los magníficos éxitos del ejército inglés y dijo que mucho más de 200,000 hombres han sido mandados ya a la línea de combate, los que pronto serán reforzados de Egipto, India y los dominios; que 500,000 reclutas se han juntado ya en poco más de un mes, para los cuatro nuevos ejércitos que está formando Lord Kitchener.

LONDRES, 19.—La Oficina de Guerra británica informa que la situación no ha cambiado; un contra-ataque contra nuestra cuarta división, durante la noche, fué rechazado. French, en informe oficial de esta fecha, dice: Que el ala izquierda, en la ribera derecha del río Oise, en la dirección de Noyon, ha hecho progresos. Ocupamos todas las alturas en la ribera derecha del río Aisne, oponiéndonos al enemigo, que parece estar trayendo tropas de la Lorena. En el centro los alemanes no se han movido de sus sólidas trincheras. En la derecha el ejército del Kronprinz continúa retirándose. Nuestro avance en la Lorena es regular. En resumen, las fuerzas que se nos oponen están fuertemente atrincheradas y solamente hacen ataques parciales en todo el frente y no es posible informar ningún resultado decisivo en ninguno de los dos lados.

LONDRES, 20.—El General French dice que no hay cambio en la situación. Que los contra-ataques del enemigo fueron rechazados hasta ayer, con mucha facilidad y con grandes bajas alemanas.

ENGLISH SECTION

Italian army has completed mobilization

PARIS, 21.—Authentic reports state German Army in full retreat. Servians have defeated Austrians at Novibara. Riot in all portions of Austria. Populace demandig peace.

PARIS, 21.—On 8th day-nof struggle Germans being

driven back. Germans failed to capture City of Rheims, Cathedral burned by Germans.

LONDRES, 21.—Italian Army has completed mobilization.

ST. PETERSBURG, 21.—Russians Army attacking third Austrian command and have inflicted severe losses.

Latest news from the War

LONDON, Sept. 17th.—According to a statement published in the Swiss Press, the Swiss doctors found no difference in the nature of the wounds sustained by the Germans and the French in the military Hospitals at St. Louis and Humingen; there were no signs of Dumdum bullets. A statement is published in the Munich Medical Weekly Journal from a German doctor at the Cront who found no appreciable difference in the wounds of friends and foes among six hundred wounded.

Sept. 17th.—Lord Kitchener speaking in the House of Lords to-day, after referring to the achievements of General French and his troops said: "The British Army was in good and heavy condition and ready to move forward when the moment arrived. The gallant French Armies with whom we are no proud to cooperate will receive every support from our troops in clearing their country from the invading foe, and the undaunted activity of the Belgian materially conduce to this end. He congratulated Russia on successes which have added fresh lustre to her arms. It behooves us strenuously to prosecute our labour in developing armed forces in order to bring the conflict to a successful issue. The Division nos in the field are being maintained at full strength and the steady flow of reinforcements. He referred to the patriotic responded of the British Empire; Division from India, including regiments of historic fame, are on the way, the Dominions are sending freely of their best, and in the United Kingdom, as many recruits are joining in one day, and usually in one year in time of peace. Four new armies will be organized on the splendid material available. He was confident that they would be ready to take the field shortly.

Sept. 18th.—According to the reports received this afternoon, there has been no particular change in the situation in France.

Sept. 19th.—The following official French communiqué dated Sept. 17th, has been issued:—Battle continued along the whole front on the Oise River yesterday without important change at any point. On the left along the heights north of the Aisne; we made slight progress in some places. Three German counter-attacks against the British were unsuccessful. From Craonne to Rheims we repulsed three determined night counter-attacks. The enemy vainly attempted to

take the offensive against Rheims. In the centre Rheims to Argonne, the enemy, entrenched in strong positions, purely defensive tactics. On the East of Argonne, the situation is unchanged; in Lorena and the Vosgos, the enemy occupy defensive positions prepared near the frontier.

Sept. 19th.—Mr. Asquith, speaking at Edinburgh on the 18th Sept: justified England's declaration of war. He said that settlement was actually in sight when Germany, by a deliberate act, made war. No attempt was made by Germany to controvert this fact, except the circulation of wanton falsehoods. In evidence of British sincerity, he quoted Mr. Gladstone as having defended Treaty rights. Germany miscalculated the united spirit of the British Empire. German culture would henceforth be branded with the name of Lovain, Malinas and Termond. British naval supremacy has not been seriously questioned; our industries, with one or two exceptions, are maintaining their activities; the enemy's merchant shipping has been hunted from the Seas. He praised the magnificent achievements of the British Army, and said that considerably over 200,000 men had already the Dominions; and 500,000 recruits had already joined in a little over one month for the four new armies called for by Lord Kitchener.

Sept. 19th.—British War Office reports the situation is unchanged; a counter-attack against our First Division during the night was driven back. French official announcement Sept. 19th states:—Left wing on the right bank of the River Oise, in the direction of Noyon we have made progress, we hold appears to heights on the right bank of the River Aisne; opposite the enemy who appears to be bringing troops from Lorena. In the centre Germans have not moved from their deep trenches. On the right wing the Crown Prince's Army continues to retreat. Our advance in Lorena is regular. On the whole, the forces opposed to us are strongly entrenched and are delivering partial attacks along the whole front; it is not possible to report any decisive result on either side.

Sept. 20th.—The British announced on Sept 20th that there is no change in the situation. Counter-attacks, which were delivered yesterday, were easily repulsed with loss to the enemy.

Cables de ayer tarde

LONDRES, 19.—Hubo el entusiasmo de costumbre en Westminster al prorrogarse el Parlamento hasta el 27 de octubre. Cuando salían los Ministros fuera de la Cámara, Crocks gritó: "Dios salve a Irlanda". Entonces Ridelmont contestó: "Dios salve a Inglaterra."

VIENA, 19.—Regresó ya el soldado Ehsler, que fue herido en el ejército contra Serbia.

NEW ORLEANS, 19.—El gran comprador de productor del Go-

comos de cooperar, recibirá todo el esfuerzo de nuestras tropas para limpiar su país de la invasión enemiga, y la actividad indudable del ejército belga materialmente conduce a este fin. Congratulo a Rusia por el éxito, que ha dado nuevo lustre a su ejército y recomendó extremadamente continuar los trabajos emprendidos para la organización de nuestro ejército, para terminar el conflicto con un éxito completo. Las divisiones que están ahora en el campo de batalla se mantienen en todo su vigor, gracias a los continuos refuerzos que se les envían. Se refirió también a la patriótica actitud de todo el imperio inglés. Divisiones de la India, incluyendo regimientos de fama histórica están de camino; los dominios ingleses están mandando sus mejores ejércitos, y en el Reino Unido se han juntado en un día tantos reclutas, como los que se podrían reunir en tiempo de paz en un año

Nottingham, Inglaterra 14 de Agosto de 1914.

Por esa razón tenemos especial gusto en informar a nuestros clientes que con mucho gusto recibiremos sus pedidos para mercaderías de nuestra MANUFACTURA, así como los

Infórmes oficiales de la guerra suministrados a la Prensa por el Gobierno inglés

LONDRES, 17.—De acuerdo con una información publicada por la prensa suiza, los médicos suizos no han encontrado diferencia en la naturaleza de las heridas infligidas a los alemanes y los franceses, en los casos tratados en los hospitales militares de San Luis y Huningen; no había en ellas signo alguno del uso de las balas dumdun. Un informe publicado en el Munich Medical Weekly, por un doctor alemán que ha estado en la línea de fuego, dice que en 600 heridos no ha encontrado diferencia en las heridas de los amigos y de los enemigos.

LONDRES, 17.—Lord Kitchener, en su discurso de hoy en la Cámara de los Lores, después de referirse a las victorias del General French y de sus tropas, dijo que el ejército inglés está en buenas y brillantes condiciones y listo para moverse hacia adelante cuando llegue el momento. El galante ejército francés, con el cual cooperar, recibirá

de Nottingham, Inglaterra 14 de Agosto de 1914.

Por esa razón tenemos especial gusto en informar a nuestros clientes que con mucho gusto recibiremos sus pedidos para mercaderías de nuestra MANUFACTURA, así como los

La guerra no nos ha vencido

de en comisión, a los que daremos la acostumbrada buena atención.

Para la conveniencia de Uds., pueden dirigirse a nuestros Agentes Sres. HUBBARD & CO., de San José.

M. JACOBY & CO. LIMITED

Importante para los agricultores e industriales

Tenemos el gusto de avisar a nuestra numerosa clientela de Costa Rica, y a todos los interesados en general, que con motivo de la guerra Europea hemos hecho arreglos necesarios en nuestras Fábricas y Talleres de SOUTH FRAMINGHAM, Mass., con el fin de dar exacto y pronto cumplimiento en el despacho de las órdenes para cualquier clase de MAQUINARIA que se nos confie, pudiendo así complacer y servir a los interesados que por razón del conflicto Europeo no pueden esperar mucho tiempo la ejecución de pedidos hechos o que se hagan a Europa.

Nuestros Representantes en Costa Rica, señores LYON HNOS. & Co., tendrán sumo gusto en dar todas las referencias del caso, así como en suministrar nuestro último Catálogo—Edición 55—que contiene todos los pormenores para Maquinaria de Cafe, Arroz, Azúcar, Cacao, etc., etc.

MARCUS MASON & Co.,
(South Framingham, Mass.)
4375-8 al 24 st.

SE COMPRA DULCE

Pongo en conocimiento de los interesados que, hasta nuevo aviso, este establecimiento recibirá dulce en tapas o en marquetas, pero de buena calidad, a todas las personas que deseen entregarlo aunque no tengan contrato celebrado al efecto.

Se pagará CON GIROS A LA VISTA o sea, AL CONTADO y a razón de DIEZ CENTIMOS EL KILOGRAMO; esto es CUATRO COLONES SESENTA CENTIBOS EL QUINTAL.

Administración General de Licores
San José, 7 de Setiembre de 1914.
4374 8 a 29 st A. ESCALANTE, Admor. General.

United Fruit Co.

AVISO

A partir del día primero del mes en curso, los fletes de mar para el azúcar que se exporte de Costa Rica a Inglaterra y a los Estados Unidos han sido aumentados en un 50 por ciento, y los fletes para toda otra carga en un 25 por ciento. La carga para Londres, Liverpool, Southampton, Glasgow, El Havre, Rotterdam, Amberes y Amsterdam será aceptada, pero queda sujeta a demoras en Nueva York y además al aumento de tarifas de este último lugar al puerto de destino.

W. E. MULLINS,
Administrador General.
Setiembre 16 de 1914 4332

LA INDIA

Enseguida del Banco de Costa Rica
Venta al menudeo de artículos de primera necesidad, todos baratos y frescos. Especialidad en café y cacao molido. Se garantiza la pesa.

Se tuesta café por arrobas a un precio sin competencia y se envía a domicilio.

Acudid si queréis economizar.
Teléfono No. 100

Waterman's Fountain Pen

La pluma para la Escuela y el Colegio. De estilo Regular, Seguridad, y de Relleno Automático.

PLUMA FUENTE IDEAL de WATERMAN

La Ideal de Waterman acomoda su modo de escribir y hace el trabajo mejor, más uniforme y ligero, que cualquier otro instrumento de escribir en uso. De esta sencillez deriva el estudiantado gran beneficio alienta la escritura parte de su estudio diario. El uso continuo de la pluma mejora el modo de escribir. La misma Ideal de Waterman dura años y está siempre lista. Compre la genuina, con la famosa cucharilla alimentadora y el "clip" de seguridad. En varios tamaños, y formas científicas, con puntas de todo grado.

De venta en las mejores almacenes
L. E. Waterman Co., 173 Broadway, New York, U. S. A.

Testro Roig

GRAN EXHIBICION CINEMATOGRAFICA
FUNCION DIARIA EXCEPTO LOS LUNES
MATINEE LOS DOMINGO, Y DIAS FESTIVOS
SISTEMA AMERICANO DE PERMUTACION VOLUNTARIA
PROGRAMA NUEVO CADA NOCHE
PRECIOS DE CRISIS AGUDA
ESPLENDIDAS PELICULAS

La estrategia de la guerra

Nueva York, 10 de setiembre de 1914.

Señores Redactores:
Los periódicos de esta tarde traen la noticia del triunfo de los rusos en la primer faz de la campaña de Austria, confirmando la toma de Lemberg, capital de Galitzia.

La tenacidad de la batalla y la atención que todos los beligerantes le han prestado viene a darnos nueva luz sobre la probable estrategia que cada uno de ellos ha querido trazar.

Cual pudiera ser esta, ha sido, naturalmente el tema aquí de las discusiones de todo el mundo, lo mismo críticos que profanos. Por lo general, la primera base de cálculos la prestan los antecedentes del 70, deduciéndose las modificaciones para ambos ejércitos aconsejados por la experiencia y las variaciones consiguientes a los nuevos elementos. Otra base, para apreciar la invasión de Rusia a Austria y Alemania es la guerra austro-prusiana del 66, y las circunstancias etnográficas de los tres países sabiendo que todos se querrán aprovechar de ellas para servirse de los odios de raza. Por ejemplo, a este punto de vista pertenece el inteligente paso de Rusia (sin duda aconsejado por Inglaterra) de ofrecerle la libertad a Polonia, lo que le asegura la adhesión de sus polacos y la simpatía de los polacos alemanes y austriacos, así como la tendencia rusa de abrirse paso por territorio enemigo de conexiones eslavas.

Pero, como decía, la importancia atribuida a la victoria de Lemberg viene a confirmar la opinión que esta crónica expresa. Rusia pondera su triunfo sobre Austria con el mismo calor con que Alemania los suyos en Francia. Y es que en esta guerra, Alemania ve en Francia el primer enemigo que hay que vencer y Rusia lo ve en Austria. Alemania lanzó sus avatachadas sobre Francia y solo dejó unos cuantos cuerpos de ejército para defenderse de los rusos. Rusia a su vez descargó sus aluviones sobre Austria, limitándose a unos cuantos cuerpos, en dos direcciones sobre Alemania.

Esta comprende que del lado de Francia está el ejército mejor militarizado. Contra ella hay que arrojarle un movimiento impetuoso irresistible, de sus mejores tropas. Hay que dividir el ejército de los Aliados, envolverlo, hacerlo pedazos. Después, uniéndolo todas sus tropas, caerá en masa, secundada por Austria, contra el segundo enemigo, Rusia. Tiempo le dan para alcanzar el triunfo definitivo sobre los aliados las circunstancias de tener, para oponerse a Rusia, reservas, que además de los cuerpos ya sobre la marcha, ascienden a más de tres millones, de contar de su lado con el obstáculo de una región sembrada de lagunas, escabrosas y erizada de fortificaciones, y de, por otro lado haber encomendado a Austria la tarea de atajar al enemigo, cerrándole el paso dentro del propio territorio austriaco.

Para Austria, el plan se presenta así. Con cuatro cuerpos de ejército defendiéndose de Serbia es suficiente. Unos cuantos puede mandar a Francia, para reforzar Alemania, y con el grueso se dirige sobre Rusia. Si esta aprueba, llama a sus tropas de Francia, si flaquea, la hace retroceder hasta inmovilizarla desde el Báltico a Enoyina. Entonces, mientras Rusia logra rehacerse y llamar nuevos hombres, Austria, ayudada por Alemania, lleva a cabo la invasión, construyéndola a una situación defensiva para salvar a Polonia.

Rusia dirige dos ejércitos hacia el Norte y Sur de Prusia Oriental, y mientras tanto, cae en masa sobre Austria, por el lado de Galitzia. Este ataque tenía que ser rápido e impetuoso, análogo al de Alemania sobre los aliados. Rotos y deshechos los austriacos, los repele hacia el Este y el Sur, mientras ella cruza hacia el Oeste buscando Berlín. De sus treinta

cuerpos de ejército que lleva, diez, (400.000 hombres) los destina a mantener en jaque a los austriacos y veinte (800 mil hombres) los destina sobre Berlín. Al mismo tiempo ordena a sus dos ejércitos de Prusia Oriental el avance, y así lleva su centro sobre Alemania a cubierta de una embestida por los flancos. Entre tanto, Austria no sería ya tomada en cuenta, pues los diez cuerpos de ejército la mantendrían a raya, arrojados a lo largo de los Carpates y en la región del Danubio, estrechados por los serbios del otro lado, que han-

teniendo encima la rebelión de los eslavos, estimulada por el triunfo ruso.

Para los aliados el plan era complicado. Por donde iba a venir el ataque? Se repetiría fundamentalmente la estrategia del 70? Por de pronto había que establecerse a lo largo de la primera línea defensiva en la frontera. En seguida hubo que acudir en auxilio de Bélgica, que defendiendo su neutralidad violada prestó a los aliados el servicio de detener la primera acometida de Alemania, haciéndole perder un tiempo precioso que los otros aprovecharon para prepararse mejor y ver con más claridad la estrategia del enemigo. Se llevaron también cuerpos de ejército sobre Alsacia—Lorena en un deseo de guerra ofensiva, pero pronto la magnitud del ímpetu alemán les hizo definir su estrategia defensiva. Comprendieron que era cuestión de tiempo. Cuanto más pronto venciera a los aliados, pensaba Alemania, tanto más tiempo tendría para acudir contra Rusia. Cuanto más tarde acudiera contra Rusia pensaban los aliados, más rápida y segura era la llegada de ésta a Berlín. De allí la táctica de ambos. Los aliados fueron retirándose en buen orden y combatiendo siempre ante el formidable impulso de los alemanes. Solo se cuidaron de dos cosas: de no dejarse romper sus filas para evitar ser envueltos, por más esfuerzos que hicieran estos y destruir el mayor número de enemigos posible, pues combatiendo en la forma que lo han hecho los invasores, a la descubierta, metiendo batallón tras batallón, forma que es el mejor exponente del más estricto sistema militarista, en sus filas se sembraba la hecatombe. Se trataba, así, de cansar al enemigo y agotarlo, ya que tenía la desventaja de estar lejos, a medida que más se avanzaba de su base de operaciones, sin el control del mar que pudiera depararle una más fácil. Retirándose siempre los aliados podían hasta prescindir de París, cuya toma en esta

guerra no hubiera tenido más importancia que la del orden sentimental, pues considerando nada más la parte estratégica, aquellos podrían haber llegado en su descenso hasta las riberas del Loire. Lo que les interesaba era conservar la integridad de su ejército. La toma de fortalezas y ciudades no es principio estratégico sino cuando se oponen a la facilidad de comunicaciones según se ha visto por Alemania mismo en la presente guerra, y por eso sabe ésta que, fuera de la satisfacción que le hubiera producido la toma de París, lo práctico estribaba en el vencimiento de los aliados. Llegado el caso de presentar batalla decisiva, la magna batalla que a estas horas está ya librada, podrían hacerlo teniendo al respaldo las fortificaciones de París. Mientras tanto esperaban, por su sostenimiento, dar tiempo a los éxitos rusos, a que sus propias fuerzas se acrecentaran con los refuerzos indios y australianos pedidos por Inglaterra y a que por el lado de Ostende los ingleses y los rusos (de los cuales llegaron 72.000 trasportados en buques) efectuaran un movimiento ofensivo que atacara por la espalda a los ejércitos del Kaiser.

Solamente para los serbios y montenegrinos el plan es sencillo. Libres de invasores, avanzan sobre Bosnia y Herzegovina, en una guerra que persigue la reivindicación territorial de sus antiguas provincias y la reivindicación de los pueblos austriacos de raza eslava. Tal es la estrategia de esta guerra sin precedente, dados los puntos generales de la actual situación, y sobre todo, lo que viene a revelar o a confirmar la importancia con que los beligerantes han considerado los hechos de armas de estos días en Galitzia, que según los periódicos han concluido con la toma de Lemberg, la capital, por los rusos, y la derrota de los austriacos, que ha abierto a aquellos, por el Oeste el camino directo a Alemania.

V. RODRIGUEZ BETETA.

Tribuna obrera

San José, setiembre 19.
Señor Director de "La Información"

Estimado señor:
La generosidad de usted me impulsa a "matar" de modo agradable el tiempo que mal gastamos la mayor parte de los obreros (después de las horas hábiles).
El tiempo como la situación cada día de mal en peor, siempre riguroso y hasta triste para la clase trabajadora.
En la actual situación son tantos los problemas que pudieran resolverse, que aun cuando no se mejorasen, se aliviarían las torturas de la miseria que hoy sufren centenas de trabajadores. Expongo uno, que hace varios días fue objeto de comentarios.
¿Quién ignora que en esta capital hay un sin número de casas que amenazan ruina, otras fuera de línea, otras con las canoas en mal estado, sin aceras, sin caños o desagües, y que conforme la ley vigente la Municipalidad y el servicio de higiene deben velar porque se conserven en buen estado, lo que no hacen efectivo por motivos para la comunidad ignorados, pero siempre sospechosos?
No deja lugar a duda, que si esas leyes fueran cumplidas rigurosamente, sin duda traerían por consecuencia el ornato de la población, el beneficio de la salubridad pública, la ocupación de muchos brazos y el consuelo de muchos hogares.

Si mal no recuerdo creo que la misma ley señala el tiempo para ejecutar las obras fiscalizadas por el empleado respectivo y la misma autoriza en caso de morosidad de los propietarios la ejecución por cuenta de los fondos de la Comunidad, con un porcentaje sobre planillas. En fin, que en caso de no existir tal autorización, puede dictarse, que lo que el pueblo desea ver es el crisol en que se purifica el cariño que se le canta en horas de apasionada política.
Tanta es la "tela" que se puede cortar sobre el mismo tema, que pongo punto y aparte, y lo expuesto lo dejo al criterio de usted, estimado Director, por si merece su aprobación, que mi único objeto es buscar el medio más eficaz para llenar las necesidades indispensables para la vida, difícil a muchos obreros flajelados por la suerte, siendo dignos de que el destino les brindara felicidad.

De Ud. atto, y s. s.,
JOSE J. LORIA.

CONSULAT DE FRANCE

Le Chargé d'Affaires de France à San José de Costa-Rica informe les Français exemptés et réformés des classes 1887 à 1914 qu'ils doivent se présenter, dans les 8 jours, au Consulat de France, de 9h. 1/2 à midi, en vue de faire leur déclaration indiquant leur état-civil et la classe à laquelle ils appartiennent. Ils y passeront ensuite la visite médicale. Ceux résidant en dehors de San José peuvent faire cette déclaration par lettre recommandée accompagnée d'un certificat médical.

El Dr. Vicente Castro

MEDICO Y CIRUJANO
ESPECIALISTA EN LAS ENFERMEDADES DEL VIENTRE

Ex-asistente por varios años de la Clínica Quirúrgica del Hospital de Hamburgo-Eppendorf, ha regresado de su viaje de estudio en Europa y tiene el honor de ofrecer de nuevo sus servicios al público, en su antigua oficina, 50 varas al Sur 3420-18 ab. de la Botica Francesa.

El Generalísimo del Ejército de Suiza en la guerra actual. Importancia de una buena organización militar de un país

En la histórica Asamblea Federal Suiza del 4 de agosto, compuesta de los tres consejos reunidos, a saber:

1) Consejo Federal, (equivalente al Consejo de Ministros de otros países, cuyo Presidente es el Presidente de la Federación),

2) Consejo Nacional (equivalente a la Cámara de Diputados de otras naciones. El pueblo elige un diputado por cada distrito electoral de veinte mil habitantes).

3) Consejo de Estado, (equivalente al Senado de otros países, integrado por dos miembros de cada cantón), se nombró con 122 votos sobre 182, al divisionario Wille, como General del ejército suizo, mientras su oponente, el Coronel von Sprecher-Berneck, fue nombrado Jefe del Estado Mayor. El rango de General solo se confiere en Suiza en tiempo de guerra, y el grado más alto al cual puede llegar en tiempo de paz un militar suizo, es el de "divisionario", o sea jefe de una división de 20.000 soldados.

Desde las guerras napoleónicas no hubo en Suiza más que tres generales:

El General Dufour, de Ginebra, que mandó el ejército suizo en 1848 en la corta guerra de separación, cuando los cantones católicos quisieron formar una confederación separada con motivo de la expulsión de los jesuitas. Esta guerra duró apenas tres semanas, y Dufour derrotó completamente a sus adversarios con poquísimas pérdidas de vidas.

El General Dufour se hizo célebre por la confección del mapa militar de Suiza, que hasta hoy se considera la obra más perfecta en el ramo de cartografía.

El General Herzog de Aarau, el cual mandó el ejército suizo durante la guerra franco-alemana, ocupando toda la frontera. Este General recibió y desarmó el valiente ejército del infortunado general francés Bourbaki, que entró extenuado en un invierno horroroso, con 80.000 hombres, para sustraerse a la persecución del general alemán Von Werder.

El General Wille, de Zúrich, el cual dirigió las famosas maniobras suizas del año 1912, a las cuales asistió como huésped de la Confederación, el Emperador Guillermo acompañado de su Estado Mayor.

Se considera a Wille, como el jefe miliciano más competente de Europa, y fue muy consultado por la comisión inglesa delegada de parte del gobierno de Inglaterra para estudiar el sistema de milicia suizo.

El informe de la Comisión Inglesa fue tan favorable, que la introducción del sistema mi-

liciano suizo obligatorio, es cosa resuelta en Inglaterra, y se hubiera llevado a cabo este año, si al guerra europea no hubiese tenido lugar.

El Emperador Guillermo que igualmente bien impresionado de las maniobras suizas que las dos divisiones mandadas por Wille operaron en su presencia y la de los "attachés" y delegaciones militares de Francia, Estados Unidos, Italia, Austria, el Japón y demás naciones europeas y americanas. La delegación francesa en esas maniobras fue presidida por el General Pau, el cual fue muy distinguido por el Emperador Guillermo, y colmado de atenciones.

Se dice que tales maniobras tuvieron como resultado práctico, convencer al Estado Mayor que acompañaba a su Majestad teutónica, cuán difícil sería el paso por Suiza en caso de guerra con Francia, y desde entonces se tomó la resolución de efectuar la invasión de Francia por Bélgica, en caso de una conflagración europea.

Así quedó demostrada, la gran importancia de un ejército fuerte, de magníficos tiradores como lo posee Suiza, y los socialistas suizos que combatieron siempre los enormes gastos y sacrificios que el país soportó voluntariamente para que el ejército estuviera a la altura de los tiempos modernos, tienen ahora que guardar silencio, y tributar sus elogios a las autoridades federales por su previsión.

El gran estrategista alemán, Moltke, hablando con su amigo íntimo el difunto Embajador suizo en Berlín, M. Roth, le dijo:

"Poco daría por la neutralidad de un país que no tiene fuerza militar suficiente para resistir energicamente, por algún tiempo, la invasión de un ejército enemigo."

De nada valen, pues, las protestas platónicas de neutralidad de un país pequeño como Suiza, si no están respaldadas por buena y numerosa infantería y artillería de grueso calibre.

Nunca Suiza estuvo tan bien preparada para un conflicto, y preparadora de este hecho, tanto Alemania como Francia, se apresuraron en el principio de la guerra, a manifestar al Gobierno Suizo, que su neutralidad sería absolutamente respetada.

El Gobierno suizo levantó un empréstito interior de 30 millones de francos para gasto de movilización, el cual fue rápidamente cubierto por los Bancos y particulares nacionales.

¡Honor a la pequeña República, que puede servir de modelo a muchos Estados de extensos territorios!

Compañía Esperanza Iris

El lunes próximo, partirá la compañía ESPERANZA IRIS, que tan brillantes éxitos alcanzan en nuestro Teatro Nacional, y algunas de las que más para la vecina República de Panamá, ilustrado público.

Esta es pues, la última semana de funciones, durante la que tan brillantes éxitos alcanzan en nuestro Teatro Nacional, y algunas de las que más para la vecina República de Panamá, ilustrado público.

Beneficio del Primer Barón Sr. Cabello

Esta noche se verificará la función de honor y a beneficio del notable y aplaudido primer baritono don Emilio Cabello, con la preciosa opereta "La princesa del dólar"; cantando además el beneficiado, el prólogo de la ópera "T'pagliacci", y el interés de oír nuevamente "El guitarrico", y con la cooperación de la aplaudidísima "mezzo-soprano" y aventajada-

da artista señorita Encarnación Mayoral, el magnífico y difícilísimo duo del acto tercero de la ópera AIDA. Atendido lo artístico del programa, las merecidas simpatías de que goza el beneficiado y el interés de oír nuevamente a la señorita Mayoral, no es difícil asegurar un lleno completo.

Elders & Fyffes Limited

LINEA DIRECTA DE VAPORES ENTRE LIMON, COSTA RICA Y BRISTOL, INGLATERRA SUJETO A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO

El servicio de vapores entre Puerto Limón y Bristol, se hará con los vapores Bayano, Barranca, Chagres, Tortuguero, Aracataca, Chirripó y Manzanara, haciendo la travesía en 17 días saliendo de Limón los viernes.

A las personas que tomen cuatro o más pasajes enteros se les concederá una rebaja de 10 por ciento.

Todo pasajero deberá proveerse de un pasaporte de la autoridad respectiva.

Para más informes dirigirse a las oficinas de la United Fruit Company en San José o Limón, o a sus Sub-Agentes Sasso and Pirie en San José.

W. E. MULLINS,
Administrador General.

AVISOS DE OCASION

DESDE ESTA FECHA las condiciones que rigen para anuncios en esta sección, son las siguientes: se cobrará como mínimo por VEINTE PALABRAS

25 céntimos por inserción cada diez palabras o fracción de exceso

cuatro inserciones Este no rige con los convenios existentes.

SE DESEA COMPRAR UN TERRENO o parcialmente cultivado de café y pastos, debe ser arable, con agua abundante, buena tierra, próximo a San José, prefiriendo las cercanías de San Juan, Guadalupe, San Vicente y Guadalupe, etc. Diríjase por escrito a la Casilla No. 825 en San José. 4413

FRONTE AL MERCADO se alquila un magnífico local para cualquier clase de negocios. Informar a Real Ocho. SE NECESITA UN AGENTE VENDEDOR. INFORMES EN "EL GALLITO".

CASAS CONTRA TEMBLORES.—Ofrezco trazo en alquiler. Constas de sala, dos dormitorios, comedor, cocina, baño, inodoro y en patio baldosado. Son ventiladas y de construcción reciente.

CESAREO G. GARCIA. 200 vs. al Sur del Edificio Manro Fernández. SE DESEA alquilar lo más central posible una casa para una familia paguista. Diríjase al apartado 488. 4434 22 a 30 st.

SE ALQUILA una casa en 45 colones. Informar a Pío Fernández o frente al Banco Anglo.

VENDO una casa contra temblores, situada en Aranjuez, veinticuatro varas al Este de la Pulpitería Aranjuez. La vendo en buenas condiciones de pago. Razón, en la misma. 4428-20 a 27 st.

VENDO, ALQUILO O CAMBIO piano Tenon cuatro magníficos. Alemán, Americano e inglés, al contado o a plazo. S. PEROTTI. 4450 varas al Este de la Botica del Aquila. 4422-19 al 23 st.

POR 25 Colones alquilo una casita en la Calle 14 Sur No. 20 con instalación eléctrica. Tiene sala, dos dormitorios, comedor, cocina, excusado de cloaca, baño y su regular patio. Del primero de octubre en adelante. Informar a José Orjón. 4421-19 a 23 st.

UN JUEGO DE MUEBLES DE SALA USADOS y en perfecto buen estado se venden. Informes en estas oficinas. 4419-16 a 25 st.

VENDO BARATO una partida de mulas grandes y nuevas ENRIQUE WOLLENWEBER. 4417-17 st. s. o.

A LOS QUE QUIERAN salir de la crisis, aviso, que por tener que atender personalmente varias fincas de mi propiedad, vendo mi conocido negocio de abarrotes y dulces, situado al lado de la línea del Pacífico, en el paradero de Cebadilla de Turiscales, dando en arriendo la casa donde está establecido y sin alterar la base de la patente, que es de 40 colones. Está bien surtido, es de mucho movimiento y más porvenir, por la próxima apertura de la famosa planta de Cebadilla. Para precio y condiciones entienda personalmente conmigo, en Cebadilla, o por escrito con Calvo Fernández y Ca., en Alajuela, Setiembre de 1914. 47 al 22 st. LUIS ROJAS SOTO. 4414

VENDO gallos escogidos de mi celebrado lote de "Plymouth Rock" a cinco pesos cada uno. El "Plymouth Rock" es la mejor gallina en el mundo. T. H. DONALDSON. La Cabaña, Línea Vieja. 4128-17 a 20 st.

BUSCO SOCIO con 2500 colones o con 5000 colones para negocio de compra novillos para enpanar. Escriba a "Bonsades", oficina de "La Información". 4419

SE VENDE una tina esmaltada completamente nueva. Informes en esta oficina.

TEL 15 del corriente en adelante alquilo una casa de habitación, sita 100 varas Sur del Parque Morazan. Setiembre 6 de 1914. 4428-9 st a s. o. LUIS JACINTO TREJOS

POR CAMBIO DE NEGOCIOS SE VENDE A. B. C. 4385-8 st. s. o.

EN 65 COLONES se alquila una casa nueva, contra temblores, situada 100 varas al Sur de la casa de habitación de don Basilio Acuña, Calle de la Sabana. Informes en la oficina central del Dr. Eduardo Montalvo. 4300-20 ag. a s. o.

VENDO ACCIONES del Teatro Moderno.—Informes en la Administración de este teatro. 324

LOTES BARATOS a trescientas varas del Lote de Costa Rica. Precios al azar, de ricos y pobres. Lotes ventilados y altos. Ahorros mensuales. Largos plazos. Dirección: EN COLLECION, con el que suscribe, de 7 y 20 a 3 y 35, todos los días en casa de don Santiago Guell (Calle de Norte, No. 254) entienda con doña Julia de Guell. 4128-17 st. o RICARDO GUELL o

PARA OFICINA se alquilan dos piezas en casa de don Carlos Schrotter, al lado de la Botica Mariano Jiménez. Entienda con Schrotter Sucesores, Parque Central. 4243-13 ag a 20 st.

JUAN AGUILAR G. dispone de tres horas de noche que puede dedicar a trabajos de contabilidad. 4277-18 ag s. o.

MADAME ZELIE RAFFESTIN se trasladó a la casa de las señoras Rivas, frente al Doctor Luis F. Jiménez, donde ofrece dar clases de Francés y Bordado. 4388-10 a 26 st.

SE VENDE un piano en buen estado. Goas y Pascual, esquina del Teatro Vencedores. 4409-17 st. s. o.

ALQUILO una casa de madera grande y cómoda por la Estación del Atlántico. Ignacio Consejo, oficina J. E. Clark Company. 4410-17 st. s. o.

RELOJERIA SUIZA — DE — ALCIDES CHAPATTE Calle del Carmen - San José Llegó el surtido de relojes, joyas, alhajas, etc., que fue a escoger Mr. Chapatte en las mejores fábricas de Europa. También llegaron buenos relojes y joyería de E. U. A. Artículos solamente de buena calidad y a precios baratos. Es el más completo y mejor surtido, y más escogido de los de sus viajes anteriores. Pasen a la Relojería para conocerse. Barato, bueno, cordialidad y buen trato. 35 2990

CARNICERIA "EL CAPRICHIO"

DE A. COLOMBARI

ROAST BEEF — ROAST BEEF Tender—Juicy—Tasty. Every Saturday and Sunday all other kinds of meats, of fancy cuts every day. Why are you constantly talking about the "good old Roast Beef" that you can get in New York or London, when you can secure same every Saturday and Sunday from me. Roast Beef that is juicy and tender. Also fancy Pork, Beef Steak, Veal etc., etc., every day. Give your orders direct or by phone No. 321.

Haga una visita a esta carnicería y se convencerá de que no admite competencia tanto por el estricto aseo como por la excelencia de los artículos. Se atienden órdenes por teléfono 321.

3073 A. COLOMBARI Centre Market.

TINTORERIA PERALTA

AL SUR DEL COLEGIO DE SESORITAS



BUEN TRATO Y PRECIOS BAJOS J. VICENTE PERALTA 2983

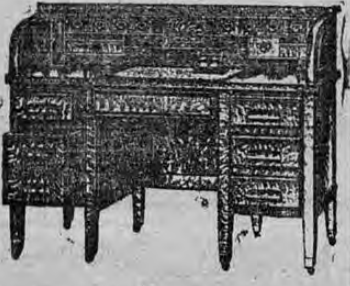
Materiales de construcción USADOS

Puertas, ventanas y otros materiales usados, se venden a precios reducidos en el Banco Anglo Costarricense. Entenderse con don Cornelio Artavia. 4364-4st a 11 nv.

"LA ARTISTICA"

-- de -- LUIS GOMIS

avisa al público en general y su clientela en particular, que ha trasladado su taller de carpintería y ebanistería al local entre la casa de don J. P. Rodríguez Hno. y el Carmen, donde atenderá como siempre a su numerosa clientela con prontitud y esmero en todas las órdenes que se le confíen. 4353



Empresa de leñas de Tres Rios

ALFREDO ESQUIVEL, AGENTE GENERAL TELEFONO 273

Leñas de primera calidad, en LIOS, para familias. Cada lio tiene unas cuarenta pulgadas de circunferencia, y unos treinta palos de pie y medio de largo, de leña seca, rajada, de guaba y café, perfectamente arreglada para las cocinas de hierro corrientes.

Nuestra leña posee innumerables ventajas sobre la que se compra por carretadas en las calles, entre otras: comodidad para manejarla, calidad inmejorable, cantidad invariable y conocida de antemano, siempre lista para el momento en que se necesita, etc., etc. Precio del lio: 25 céntimos puesto en la casa del comprador, 30 lios, o sean \$7.50 constituyen una carretada ordinaria. Contratos serán atendidos especialmente. Todo pedido debe hacerse exclusivamente al agente, teléfono 273. 3885-17 jn s. o.

ALMACEN DE MATERIALES PARA ZAPATEROS DE MARIA v. DE CARBONI

Ofrece a su numerosa clientela un completo surtido en materiales concernientes a este ramo, todo a precios reducidos. Una visita convencerá a usted. SAN JOSE, COSTA RICA - - - - - APARTADO NUMERO 700, TELEFONO 510 2980

¡ Al público en general !

No engañarse con las apariencias LA JARDINERIA ARTISTICA DE ARANJUEZ contando con gran existencia de CLAVELES y reuniendo esta flor cualidades que otras no tienen, como FRAGANCIA y DURACION, ofrece usarlos en todo encargo que se le haga, sin alteración de precio. Coronas desde TRES COLONES, Canastas desde CINCO COLONES y para trabajos delicados cuenta con violetas dobles blancas y moradas y los famosos PENSAMIENTOS GIGANTES PERFUMADOS, bastante escasos en las otras jardinerías. PUNTUALIDAD, ARTE Y PRECIOS MODICOS en todas las órdenes que se reciban. Venta de plantas jóvenes, begonias, rosales, helechos y claveles, todo a precios muy económicos. Arreglo y formación de parques y jardines particulares. ARTURO AUBERT. Apartado 960 — Teléfono 597 Documento es propiedad de la Biblioteca Nacional Miguel Ángel Leizaola del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

United Fruit Co. SERVICIO DE VAPORES

SUJETO A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO Llegadas y salidas de Puerto Limón

PARA NEW YORK: Los vapores ESPARTA, SAN JOSE y LIMON salen para New York los lunes en la tarde.

PARA BOSTON: Los vapores CARRILLO, SIZAOLA y TIVIVES llegarán a Limón procedentes de Boston, vía Habana, los sábados en la mañana, y saldrán nuevamente para Boston, con escala en Habana, los domingos en la mañana.

PARA CENTRO AMERICA: El vapor HABIB hará el servicio entre Puerto Cortes y Limón con escala en Tela, San Francisco de Asís, Tegucigalpa, Bogotón y Puerto Barrios, llegando y saliendo de Limón cada dos semanas, a saber: el 23 de octubre, el 12 y 26 de octubre, el 9 y 23 de noviembre, el 7 y 21 de diciembre.

El servicio de carga y pasajeros entre New Orleans y Puerto Limón quedará restablecido principalmente con el vapor que salió de New Orleans el día 13 de agosto.

Con motivo de la suspensión del Servicio Transatlántico, los vapores de esta Compañía, hasta nuevo aviso, no aceptarán carga para puertos Europeos. La carga para puertos de América será aceptada solamente a riesgo del dueño.

Todos los vapores están provistos de aparatos inalámbricos y tienen servicio de médico y camareros.

Los pasajeros de primera clase para Boca del Toro y Colón, Panamá, deben presentarse ante el Consulado Americano en San José o en Limón, CINCO DIAS CONSECUTIVOS antes de embarcarse, a fin de obtener una constancia de haber permanecido en esos lugares durante dichos cinco días.

Durante la época que a 1 de abril al 31 de octubre, todos los pasajeros para New Orleans deben presentarse ante el Consulado Americano en San José o Limón, TRES DIAS CONSECUTIVOS antes de embarcarse a fin de obtener una constancia de haber permanecido en ese lugar durante esos tres días.

Todos los pasajeros deben proveerse de un pasaporte de la autoridad respectiva del Gobierno de Costa Rica.

Para más informes, reserva de camarotes, etc., dirigirse a las oficinas de la United Fruit Co., en San José o Limón, o a los Sub-Agentes Gasso y Pirie Sucesores, en San José.

W. E. MULLINS, Administrador General. 2994

North German Lloyd S. S. Company LINEA DE VAPORES

Entre Nueva York e Inglaterra, Francia, Alemania y puertos del Mediterráneo.

La combinación ideal para los pasajeros que salen de Limón con rumbo a Nueva York pudiendo tomar en aquel puerto uno de los elegantes y cómodos vapores de esta línea, para hacer su viaje a Europa.—Para itinerarios y precios así como para la reserva de pasajes, dirigirse a 3367 C. W. WAHLE.

Esquina S.E. del Parque Central, San José; o GUILLERMO NIEHAUS, Limón

TALABARERIA Y ZAPATERIA JO V. DEL PARQUE MORAZAN

Especialidad en los ramos de Talabartería y Zapatería. Siem pre surtido completo de monturas y albardas desde \$ 10 hasta \$ 100. Arneses desde \$ 40 hasta \$ 300. Se da de recibir lámparas para coches, jabones para lavar cuero, aceites y barnices para capotas. Ternos peruanos, almuazas desde 50 céntimos hasta \$ 2.00 y en general accesorios para coches y carretones. Garantiza sus trabajos. Calzado en todo estilo.

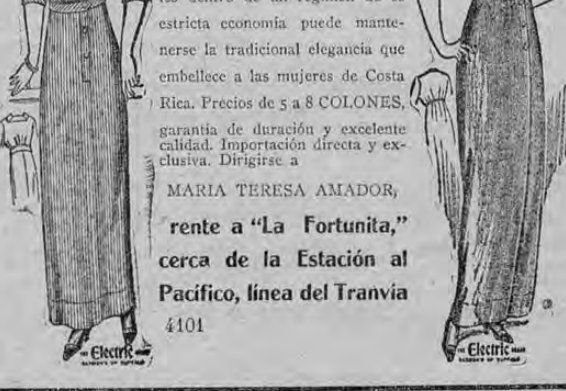
Representante de casas extranjeras. SALVADOR C. JIRON

MALTOL CON CREOSOTA Y GUAYACOL

Expectorante reconstituyente de gran valor A la acción tónica y alimenticia del Maltol une las propiedades antisépticas de la Creosota y del Guayacol. Su efecto en las enfermedades de las vías respiratorias es decisiva.

PREPARADO POR HERMANN & ZELEDON BOTICA FRANCESA

EL HORIZONTE FINANCIERO SE DESPEJA para todas las familias costarricenses que compren los magníficos vestidos de géneros lavables, marca ELECTRIC, con los cuales dentro de un regimen de estricta economía puede mantenerse la tradicional elegancia que embeleece a las mujeres de Costa Rica. Precios de 5 a 8 COLONES, garantía de duración y excelente calidad. Importación directa y exclusiva. Diríjase a MARIA TERESA AMADOR, rente a "La Fortunita," cerca de la Estación al Pacífico, línea del Tranvía 4101



Compañía Trasatlántica Española ANTES ANTONIO LOPEZ & Ca.

Vapores con todas las comodidades modernas, buen trato, excelente mesa y todo el confort apetecible. Todos los vapores de esta compañía están debidamente dotados de telegrafía sin hilos. El vapor MANEUL CALVO

saldrá de Colón del 7 al 8 de octubre para Colón, Puerto Colombia, Curazao, Puerto Cabello La Guaira, San Juan de Puerto Rico, Tenerife, Cádiz, Barcelona, Marsella y Génova.

15 por ciento de rebaja en 1a. y 2a. a las familias que tomen más de 4 pasajes enteros. 25 por ciento de rebaja en pasaje de ida y vuelta valedero por un año. Para más informes: dirigirse a los Agentes,

A. COLLADO Sucesores

Azúcar de Juan Vinas

1a. clase \$ 14.00 2a. clase 13.00 3a. clase 10.00

Hasta segunda orden, se reconocerá por todo descuento el cinco por ciento, más el 2 por ciento por pago al contado.

PARA ORDENES Y DEMAS DIRIGIRSE A LINDO BROTHERS

SAN JOSE 2998



CHAMPAGNE POMMERY & GRENO

PRIMERA MARCA DEL MUNDO UNICOS CONCESIONARIOS: FED° PFEIFFER & C° - BORDEAUX

New England Gran Sastrería y Artículos para Hombres

ENTRE "LA MASCOTA" Y "LA GRAN VIA" ULTIMA NOVEDAD EN CASIMIRES INGLESSES Y FRANCESES

OJO.—Acaba de llegar un gran surtido de Sombreros de paja para hombres y niños a precios que no admiten competencia. LUIS ARONE Y Co. Prop. 4249

"La Parisiense"

LAVANDERIA ELECTRICA A VAPOR BARRIO DE AMON — TELEFONO No. 500 MIENTRAS DURE LA CRISIS

lavaremos ropa de casa como sólo LA PARISIENSE sabe hacerlo, esto es, desinfectándola y dándole el brillo que únicamente se consigue con la maquinaria moderna, a razón de UN COLON LA DOCENA DE PIEZAS (Manteles, servilletas, sábanas, tohallas, batas de baño; todo lo liso sin goma.) 4365-5 st

JARDINERIA — GARDEN SALON "El Invernadero"

ANDERSON Y Co. CALLE CENTRAL NORTE — SAN JOSE, C. R.

En vista de la situación económica porque atraviesa el país con motivo de la guerra europea, y como un obsequio especial al pueblo costarricense, hemos hecho grandes rebajas de precio en todos nuestros productos.

Por el mismo motivo vendemos ahora todos nuestros trabajos en flores, como coronas, ramos, etc., tan baratos que toda competencia es imposible. Gran baratillo de plantas. ARTE Y ECONOMIA EL INVERNADERO DE ANDERSON, frente al Carmen 4131

Papel fumar "Serrano"

Avisamos a los consumidores de este papel que para evitar las falsificaciones cada hoja llevará desde hoy al trasluz la palabra "Serrano". BASIG & ALVARADO Unicos importadores 2988